



**Käyttöopas  
Handhavandeanvisning  
Bruksanvisning  
Betjeningsvejledning  
Пособие по эксплуатации  
Operating Guide**

Drinkwell® Platina lemmikisuihkulähde - 5 litraa  
Drinkwell® Platinum vattenfontän för smådjur - 5 liter  
Drinkwell® Platinum vannautomat til kjæledyr - 5 liter  
Drinkwell® Platin Drikkefontæne til Kæledyr - 5 Liter  
Поилка для домашних животных Drinkwell® Платинум - 5 литров  
Drinkwell® Platinum Pet Fountain - 5 Litres



Lue tämä opas kokonaan ennen kuin aloitat  
Läs hela denna guide innan du börjar  
Les hele bruksanvisningen før du starter  
Læs hele vejledningen, inden du går i gang  
Перед началом эксплуатации полностью прочтите настоящее пособие  
Please read this entire guide before beginning

**400-1367-46**



DRINKWELL®  
*Platinum*

Yhdysvaltojen patentit no 5.799.609, 5.842.437 ja 7.757.636

## **TAKUU**

Saadaksesi parhaan takuusuojan rekisteröi tuotteesi 30 päivän aikana osoitteessa [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net). Rekisteröitymällä ja säilyttämällä ostokuitin saat tuotteellesi täyden takuun ja jos sinun tarvitsee soittaa asiakaspalvelukeskukseen, voimme auttaa sinua nopeammin. Mikä tärkeintä, PetSafe® ei koskaan anna tai myy arvokkaita tietojasi kenellekään. Täydelliset takuutiedot ovat saatavissa verkossa osoitteessa [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

Katso täydellinen luettelo asiakaspalvelukeskuksiemme puhelinnumeroista osoitteessa [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

## **Sisällysluettelo**

Takuu .....	2
Tärkeitä turvallisuusohjeita .....	3
Osat .....	4
Ominaisuudet .....	4
Käyttöohjeet .....	5
Suihkulähteen purkaminen ja puhdistus .....	7
Suihkulähteen kokoonpano .....	8
Pumpun huolto .....	10
Suihkulähde ja ympäristösi .....	11
Drinkwell® suihkulähteen osien ymmärtäminen .....	12
Käyttövinkkejä .....	14
CE-vaatimustenmukaisuus ja kierrätys .....	14
Valmistajan turvallisuusohjeet .....	15
<b>Suomi</b> .....	2
<b>Svenska</b> .....	16
<b>Norske</b> .....	30
<b>Danske</b> .....	44
<b>Россия</b> .....	58
<b>English</b> .....	72



DRINKWELL®  
*Platinum*

Yhdysvaltojen patentit no 5.799.609, 5.842.437 ja 7.757.636

## TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

**Ohjeet koskien: tulipalovaaraa, sähköiskua,  
tai vaaraa henkilöille.**

- 1) Lue kaikki ohjeet ennen laitteen käyttöä.
- 2) Vähentääksesi loukkaantumisvaaraa huolellinen valvonta on tarpeen käytettäessä laitetta lähellä lapsia.
- 3) Käytä vain valmistajan suosittelemia tai myymiä lisätarvikkeita.
- 4) Älä käytä ulkotiloissa. VAIN SISÄKÄYTTÖÖN.
- 5) Älä irrota pistoketta johdosta vetämällä. Irrota tarttumalla pistokkeeseen, ei johtoon.
- 6) Älä käytä laitetta, jonka verkkojohto tai pistoke on vaurioitunut, laitevian jälkeen, tai jos laite on pudonnut tai vaurioitunut jollain tavoin. Soita välittömästi maasi asiakaspalvelukeskukseen lisäohjeita varten.
- 7) Siirrettävä laite - sähköiskuvaaran vähentämiseksi älä sijoita tai varastoi laitetta paikkaan, jossa se voi pudota tai se voidaan vetää ammeeseen tai pesualtaaseen.
- 8) Irrota pistoke pistorasiasta aina, kun laitetta ei käytetä, ennen osien liittämistä tai irrottamista ja ennen puhdistusta. Älä koskaan irrota sovitinta pistorasiasta johdosta vetämällä.

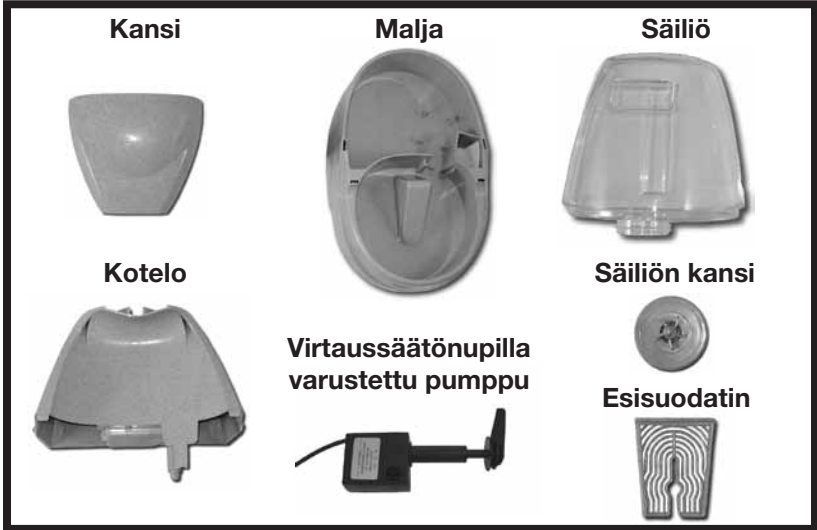
**SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET**



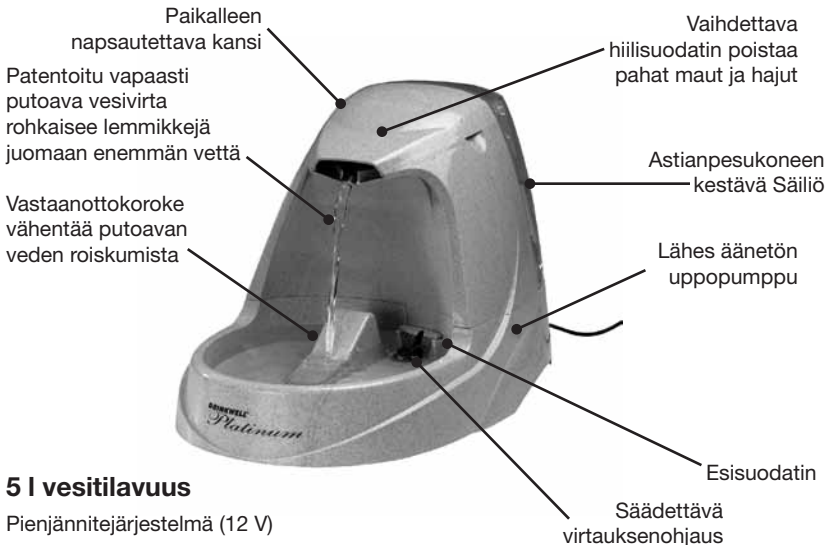
DRINKWELL®  
*Platinum*

Yhdysvaltojen patentit no 5.799.609, 5.842.437 ja 7.757.636

## Osat



## Ominaisuudet

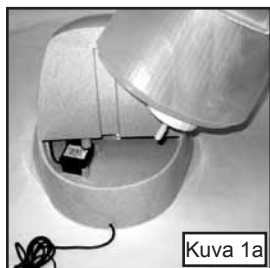


# KÄYTTÖOHJEET

## ÄLÄ ANNA KÄYDÄ KUIVANA - VAIN SISÄKÄYTTÖÖN

Suihkulähde toimitetaan täysin kokoonpantuna ja käyttövalmiina.

- 1) Kuten kaikkien sähkölaitteiden kanssa, tarkista ennen käyttöä, ettei sähköjohdossa ole halkeamia tai vaurioita.
- 2) Varmista, että syöttöpistoke on hyvin paikallaan (ei hopeanvärisiä osia näkyvissä).
- 3) Poista kotelon kansi laittamalla etusormesi uriin kummallakin puolella kantta. Nosta ylöspäin. Laita kansi sivuun.
- 4) Nosta säiliötä ylöspäin ja varmista, että imuputki on hyvin kiinni moottorissa. (Kuvat 1a ja 1b)



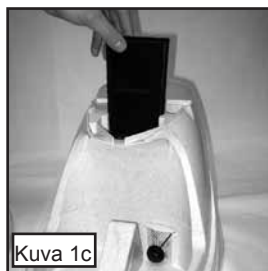
Kuva 1a



Kuva 1b

- 5) Työnnä hiilisuodatin paikalleen. Suodatin sopii kahteen kolmionmuotoiseen syvennykseen kotelon keskellä. Suodatin sopii paikalleen kapea sivu alaspäin ja musta sivu kohden suihkulähteen etuosaa. Suodatin liukuu helposti paikalleen.

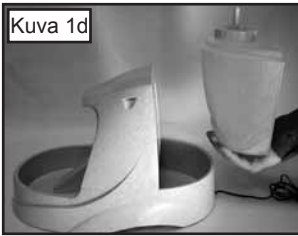
**HUOMIO:** Huuhtelee suodatin läpikotaisin juoksevalla viileällä vedellä ennen sen laittamista koteloon. Tämä poistaa kaiken irtonaisen harmittoman hiilipölyn. Pieni määrä hiilipölyä voi irrota suodattimen käyttöaikana. Tämä on normaalia eikä se ole vahingollista lemmikillesi. (Kuva 1c)



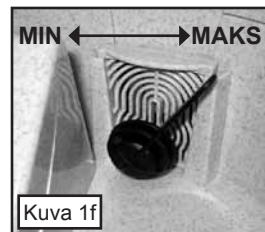
Kuva 1c

# KÄYTTÖOHJEET

- 6) Sijoita suihkulähde haluttuun paikkaan. Jos laite sijoitetaan matolle, laatoille, tai puulattialle, käytä pyyhettä, suojamattoa tai muuta vettä kestävää pintaa suojaamaan lattiasi lemmikkisi aiheuttamilta roiskeilta ja vesipisaroilta.
- 7) Täytä laite vedellä. Tämä tarkoittaa sekä maljaa että koteloa, jotta pumppu esitäytyy. Napsauta kansi paikalleen.
- 8) Poista säiliö nostamalla sitä ylös- ja pois päin suihkulähteestä. Käännä säiliö ylösalaisin ja poista sen kansi. Täytä säiliö vedellä ja laita kansi paikalleen. Pitäen säiliötä ylösalaisin ja takaperin suihkulähteeseen nähden (Kuva 1d), käännä säiliö nopeasti oikein päin ja liu'uta se paikalleen (Kuva 1e). Vesitaso asettuu noin 1,27 cm alle maljan reunan.



- 9) Varmista ennen kuin kytket pistokkeen sähkösyöttöön, että johto ja kätesi ovat kuivat. Liitä suihkulähde pistorasiaan.
- 10) Aseta haluttu virtausmäärä roiskekorokkeen oikealla puolella olevalla virtaussäätönupilla. Kello 10-asentoon pienempää virtausta, tai klo. 2-asentoon suurempaa virtausta varten. (Kuva 1f)



- 11) Lisää vettä tarpeen mukaan. Älä anna vedenpinnan laskea alle virtaussäätönupin, tai moottori voi palaa. Älä nosta täytettyä suihkulähdettä suodatinkotelosta. Käytä nostamiseen vain maljan alla, sen molemmilla puolilla olevia kahvoja.

# SUIHKULÄHTEEN PURKAMINEN JA PUHDISTUS

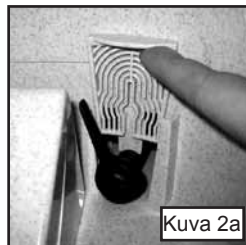
**HUOMIO:** Suihkulähde on puhdistettava säännöllisesti, jotta se toimisi hyvin.

## **SUODATTIMET: Vaihda 2 - 4 viikon välein**

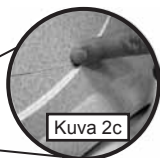
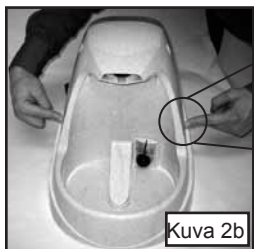
- 1) Suodattimet on vaihdettava kahden - neljän viikon välein. Vaihda suodattimet useammin, jos käytät suihkulähdettä usealle lemmikille, tai paljon sylkeä tuottaville lemmikeille.
- 2) Suodattimet ovat suihkulähteen lisäominaisuus. Niiden käyttö ei ole tarpeen normaalissa käytössä.
- 3) Suodattimet voidaan huuhdella puhdistettaessa suihkulähde. Älä pese suodatinta saippuavedellä, et voi poistaa kaikkia saippuajäämiä.

## **SUIHKULÄHDE: Puhdista kerran viikossa**

- 1) Irrota suihkulähteen pistoke, poista kansi ja poista suodatin.
- 2) Irrota säiliö.
- 3) Tyhjennä vesi pois suihkulähteestä.
- 4) Poista esisuodatin vetämällä kevyesti ylöspäin esisuodattimen yläkielekkeestä ja pese saippualla ja vedellä. (Kuva 2a)
- 5) Poista suodatinkotelo työntämällä kevyesti sisäänpäin suihkulähteen kummaltakin sivulta kohdasta, jossa kaareva reuna kohtaa tiivisteen. Nosta varovasti ylös. (Kuvat 2b-d)

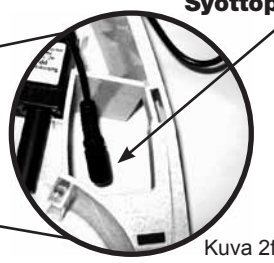
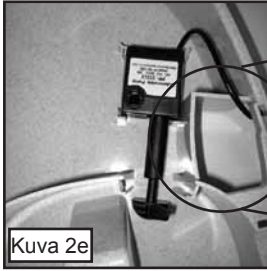


**Huomio: Huomaat, että kotelon oikea sivu vastustaa hieman nostamista vedenottoputken irrotessa moottorista.**



## SUIHKULÄHTEEN PURKAMINEN JA PUHDISTUS

- 6) Seuraavaksi, poista moottori irrottamalla ensin syöttöpistoke (Kuva 2f, ja nostamalla moottori sitten pois suihkulähteestä. Puhdista pois kaikki karvat tai ruoanpalat, joita on saattanut kerääntyä virtaussäätönupin ja pumpun sisäänottolevyn ympärille.

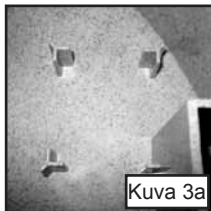


**Syöttöpistoke**

- 7) Puhdista suihkulähteen osat lämpimällä vedellä ja saippualla. Voit myös laittaa suihkulähteen astianpesukoneeseen (ei pumppua). Poista pumppu ennen suihkulähteen laittamista astianpesukoneeseen. Veden lämpötilan laskemista astianpesukoneessa suositellaan, jos mahdollista.
- 8) Jos sinulla on vaikeuksia päästä käsiksi joihinkin kohtiin tai kulmiin, kokeile vanupuikon käyttöä, tai osta Drinkwell®-puhdistuspakkaus (3-harjainen puhdistuspakkaus).
- 9) Kun suihkulähde on täysin purettu, sinulla on 6 muoviosaa.

## SUIHKULÄHTEEN KOKOONPANO

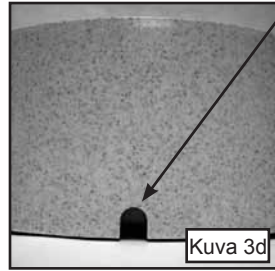
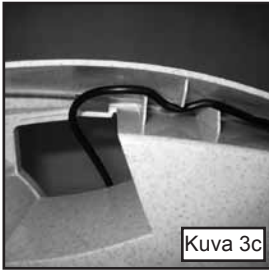
- 1) Laita moottori takaisin paikalleen 3 tapin väliin oikealla puolella suihkulähdettä. Paina varovasti alaspäin, jotta imukupit tarttuvat kiinni. (Kuvat 3a ja 3b)



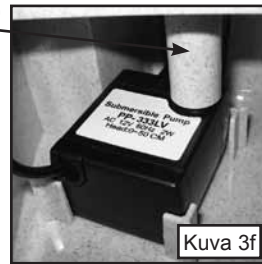
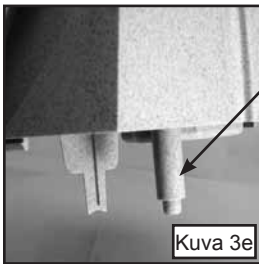


# SUIHKULÄHTEEN KOKOONPANO

- 2) Työnnä pistoke pumpun vieressä olevan aukon läpi. Laita johto "vedonpoistimeen" kaaren alla (Kuva 3c), ja sitten suihkulähteen takaosaa pitkin "johdon läpivientiin". (Kuva 3d). Käytä tätä läpivienttiä pitämään johto pois näkyvästä.



- 3) Suuntaa suodatinkotelo pumpun päälle ja sitten maljaan. Sinun on suunnattava sisäänottoputki tarkasti suoraan pumppuun. Kun se on oikeassa kohdassa, paina kevyesti alaspäin, jotta suodatinkotelo lukittuu paikalleen. (Kuvat 3e ja 3f)



- 4) Laita esisuodatin paikalleen virtaussäätönupin päälle liu'uttamalla kapea pää ensin sisään. Esisuodattimen yläpään kielekkeen ollessa kohden suihkulähteen etureunaa paina sitä alas napsauttaen se paikalleen virtaussäätönupin päälle. (Kuva 3g)

- 5) Laita suodatin ja kansi paikalleen.

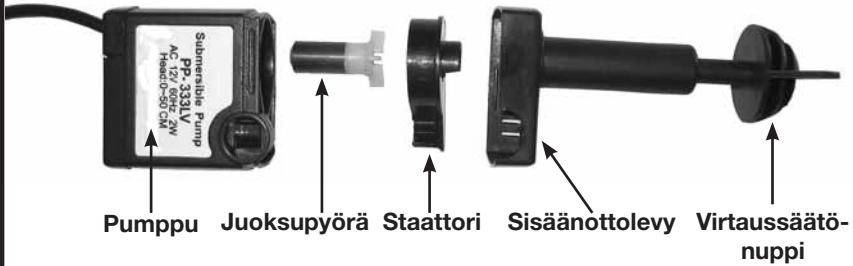
- 6) Laita säiliö paikalleen.



# PUMPUN HUOLTO

**Pumpun puhdistus on tärkeää suihkulähteen pitkää käyttöikää sekä veden puhtautta varten.  
Puhdista pumpu 2 viikon välein.**

**TÄRKEÄÄ:** Takuu saattaa raueta, jos moottoria ei ole puhdistettu.



- 1) Poista esisuodatin ja suodatinkotelo maljasta.
- 2) Nosta pumpu varovasti pois paikaltaan. Imukupit moottorin alla pitävät sen paikallaan. Irrottamiseen tarvitaan pieni määrä voimaa.
- 3) Kun pumpu on pois suihkulähteestä, purista kevyesti peukalolla ja etusormella sisäänottolevyä kummaltakin puolelta ja vedä pois. Voi olla tarpeen työntää kynsi sisäänottolevyn saumaan levyn kääntämiseksi irti. (Kuva 4a ja 4b)

Kuva 4a



Kuva 4b



- 4) Seuraavaksi sinun on poistettava staattori laittamalla sormen kyntesi kyynelpisaran muotoisen staattorin kapealla sivulla olevan pienen kielekkeen alle ja vetämällä ulospäin. (Kuva 4c ja 4d)

Kuva 4c

Staattorin  
vetokieleke



Kuva 4d



- 5) Kun staattori on poistettu, voit poistaa myös juoksupyörän (3:lla valkoisella siivellä varustetun propellin), joka pysyy paikallaan magneettisesti. Poista juoksupyörä laittamalla sormen kynsi siiven alle ja nosta ulos. (Kuva 4e)



- 6) Kun moottori on purettu, voit puhdistaa osat lämpimällä saippuavedellä. Käytä vanutuppoa tai Drinkwell®-puhdistuspaketin "moottoriharjaa" päästäksesi käsiksi moottorin onkaloihin ja poistaaksesi kaikki kertymät. Lisädesinfiointia varten ja kovan veden poistamiseksi puhdista moottori ruokaetikalla.
- 7) Kun osat ovat puhtaat, voit kokoonpanna moottorin käyttöä varten.
- Laita juoksupyörä paikalleen.
  - Laita staattori paikalleen.
  - Laita sisäänottolevy paikalleen virtaussäätönappi liitettynä siihen.

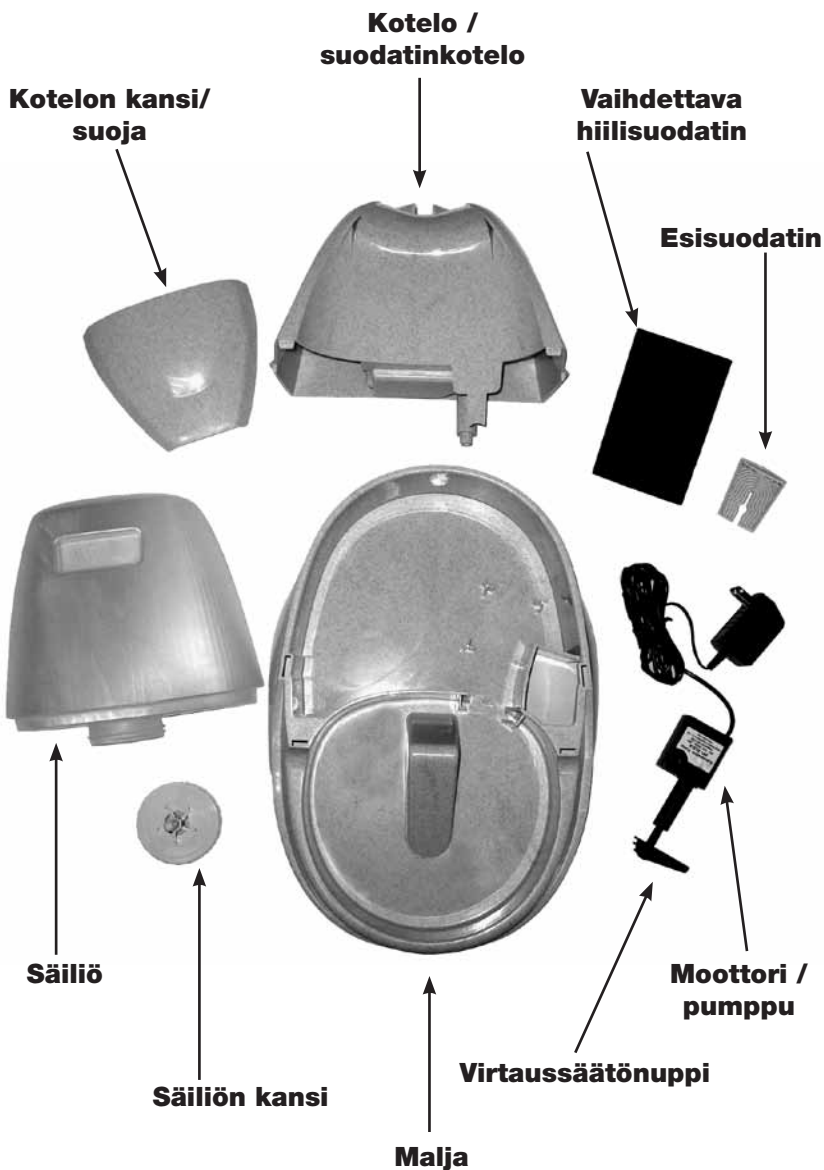
## SUIHKULÄHDE JA YMPÄRISTÖSI

Jos elät kosteassa ympäristössä ja sinulla on ongelmia homeen tai levän kanssa, liuota kaikkia osia laimennetussa valkaisuaineessa noin 10 minuutin ajan tavallisen puhdistuksen jälkeen. Käytä 10 % valkaisuainetta ja 90 % vettä sisältävää liuosta. Kaada valkaisuainetta hieman myös moottorin onkaloihin. Tämä on erinomainen tapa desinfioida suihkulähde. Muista kuitenkin huuhdella kaikki osat läpikotaisin puhtaassa vedessä kloorin poistamiseksi täysin.

Jos vetesi on "kovaa", saatat havaita valkoisia mineraalijäämiä pumpun päällä tai sen sisällä. Tämä voi aikaa myöten estää juoksupyörää pyörimästä hyvin. Välttääksesi tarpeen vaihtaa pumppu, suorita seuraavat toimenpiteet:

- Puhdista pumppu aiempaa useammin; tai
- Puhdista pumppu etikkaliuoksella (20 % ruokaetikkaa ja 80 % vettä) ja anna liuoksen olla useita minutteja moottorin onkaloissa; tai
- Käytä pullovettä hanaveden sijaan.

# DRINKWELL®-OSIEN YMMÄRTÄMINEN



## DRINKWELL®-OSIEN YMMÄRTÄMINEN

- 1) **Kotelon kansi:** kotelon kansi napsahtaa paikalleen suodatinkotelon päälle, pitäen uteliaat lemmikit pois hiilisuodattimesta.
- 2) **Kotelo:** vesi pumpataan ylös kotelon läpi kiertämään läpi hiilisuodattimen ja ulos nokasta luomaan pitkä 12,5 cm:n (5") maljaan vapaasti putoava vesivirta.
- 3) **Esisuodatin:** pieni sisäänottosihti, joka poistaa suuremmat hiukkaset, kuten karvat ja kuivaruokanappulat ennen niiden pääsyä suodattimeen. Esisuodatin voidaan poistaa vetämällä sitä ylöspäin sen yläpäässä olevasta kielekkeestä. Laita takaisin liu'uttamalla paikalleen virtaussäätönupin päälle ja painamalla alaspäin, kunnes se kiinnittyy nupin ympärille.
- 4) **Malja:** Drinkwell®-malja on suihkulähteen alaosa. Siinä on kahvat suihkulähteen molemmilla puolilla sekä "johtokouru" johdon pitämiseksi pois näkyvistä.
- 5) **Virtaussäätönuppi:** musta nuppi, joka kiinnittyy moottoriin ja säätää vesivirtauksen määrää. Esisuodatin napsahtaa kiinni virtaussäätönupin kaulan ympärille ja lukittuu paikalleen. Tämä nuppi on kiinnitetty moottoriin ja se voidaan irrottaa purkamalla moottori (katso osiota "Moottorin huolto").
- 6) **Moottori tai pumppu:** pieni upotettava akvaariopumppu, joka voidaan purkaa puhdistusta varten. **PUMPPUA EI SAA PESTÄ ASTIANPESUKONEESSA!** Poista pumppu suihkulähteestä ennen puhdistusta (katso "Moottorin huolto"). Pumpun johdossa on myös irrotettava syöttöpistoke helppoa liittämistä varten.
- 7) **Säiliö:** suuremman säiliön tilavuus on 5 litraa. Säiliön kansi auttaa minimoimaan roiskeet täytettäessä säiliö.

## KÄYTTÖVINKKEJÄ

- Kun Drinkwell® lemmikisuihkulähde esitellään lemmikillesi, lemmikkisi voi olla arka tälle uudelle ja epätavalliselle esineelle. Käynnistettyäsi suihkulähteesi anna lemmikkisi tottua siihen omalla tahdillaan. Joillakin lemmikeillä saattaa viedä useita päiviä tai kauemminkin ennen käytön aloittamista, toisten aloittaessa sen käytön välittömästi.
- Lemmikkisi voivat pitää parempana suihkulähteen sijoittamista pois niiden normaalilta ruokinta-alueelta. Kokeile suihkulähteen sijoittamista toiseen paikkaan keittiössä, tai kylpyhuoneeseen tai kodinhoituhuoneeseen.
- Lisää maljaan jääkuutioita raikasta jääkylmää juoksevaa vettä varten!

## CE-VAATIMUSTENMUKAISUUS JA KIERRÄTYS



Tämä laite täyttää sähkömagneettisesta yhteensopivuudesta annetun direktiivin ja pienjännittdirektiivin vaatimukset. Valtuuttamattomat muutokset tai modifikaatiot tuotteeseen, joita ei ole hyväksytty Radio Systems® Corporationin toimesta voivat olla EU-määräysten vastaisia ja voivat mitätöidä laitteen käyttöoikeuden ja takuun.

Vaatimustenmukaisuustodistus löytyy kohdasta:  
[http://www.petsafe.net/customercare/eu\\_docs.php](http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php)



### **Tärkeä kierrätysneuvo**

Kunnioita maasi sähkö- ja elektroniikkajätteen määräyksiä. Tämä laite on kierrätettävä. Jos et enää tarvitse laitetta, älä hävitä sitä kotitalousjätteenä. Palauta se ostopaikkaan, jotta se voidaan laittaa kierrätysjärjestelmäämme. Jos tämä ei ole mahdollista, ota yhteys asiakaspalvelukeskukseen lisätietoja varten.

# VALMISTAJAN TURVALLISUUSOHJEET

- 1) Ei ole suositeltavaa jättää laitetta käymään valvomattomana pitemmäksi aikaa, koska vesi saattaa tulla käytetyksi tai se haihtuu aiheuttaen moottorin käymisen kuivana.
- 2) Älä anna lemmikkien tai lasten purra tai niellä mitään laitteen osia. Jos olet huolissasi verkkojohdosta, osta johtokouru (kovamuovinen suoja) rautakaupasta.

### 3) Yleiset turvallisuusvarotoimet

Älä yritä korjata moottoria itse.  
Palauta se takuun alaisena.

Tämän laitteen tehonkulutus on 6 wattia.

Jos tämän laitteen pistoke kastuu, sammuta sähkö kyseisestä pistorasiasta. Älä yritä irrottaa pistoketta.

Huolellinen valvonta on tarpeen käytettäessä laitetta lasten lähetyillä.

Pistokkeen tai pistorasian kastumisen estämiseksi pistorasian tulisi olla aina suihkulähdettä ylempänä.

Irrota pistoke pistorasiasta aina, kun laitetta ei käytetä, ennen osien liittämistä tai irrottamista ja ennen puhdistusta. Älä koskaan irrota pistoketta pistorasiasta johdosta vetämällä.

Tutki tämä laite asennuksen jälkeen. Sitä ei saa liittää pistorasiaan, jos johdossa tai pistokkeessa on vettä.

Käytä laitetta vain sen aiottuun käyttötarkoitukseen. Muiden kuin valmistajan suosittelemien tai myymien lisätarvikkeiden käyttö voi johtaa vaaralliseen tilanteeseen. Älä tee laitteeseen muutoksia.

Älä käytä laitetta, jos sen verkkojohto tai pistoke on vaurioitunut tai, jos se ei toimi tai on vaurioitunut.

Älä asenna tai varastoi laitetta paikkaan, missä se voi altistua sääolosuhteille ja nolla-astetta alhaisemmille lämpötiloille.

Jos jatkojohto on tarpeen, käytä asianmukaiset tekniset ominaisuudet omaavaa johtoa.

Lue ja huomioi kaikki tärkeät ilmoitukset laitteessa ja pakkauksessa.

### VAIN SISÄKÄYTTÖÖN

- 4) Joidenkin eläinten tiedetään olevan herkkiä muovisille ruoka- ja vesiasiaille. Jos eläimesi osoittaa allergisia reaktioita muoville, lopeta laitteen käyttö, kunnes olet keskustellut asiasta eläinlääkärin kanssa.



**DRINKWELL®**  
*Platinum*

Amerikanska patentnr. 5 799 609 / 5 842 437 / 7 757 636

## **GARANTI**

Registrera din produkt inom 30 dagar på [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) för att få ett så bra skydd som möjligt av din garanti. Genom att registrera dig och spara ditt kvitto får du tillgång till produktens fullständiga garanti och om du någon gång skulle behöva ringa till vår kundtjänst kommer vi att kunna hjälpa dig snabbare. PetSafe® kommer aldrig att lämna ut eller sälja din värdefulla information till någon. Fullständig information om garantin finns online på [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

Besök vår webbplats [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) för en komplett lista över telefonnummer till vår kundtjänst.

## **Innehållsförteckning**

Garanti.....	16
Viktiga säkerhetsanvisningar.....	17
Komponenter.....	18
Funktioner.....	18
Bruksanvisning.....	19
Isärtagning och rengöring av fontänen.....	21
Montering av fontänen.....	22
Underhåll av pumpen.....	24
Fontänen och miljön.....	25
Att förstå delarna på Drinkwell®.....	26
Tips om användningen.....	28
CE-uppfyllelse & återvinning.....	28
Tillverkarens säkerhetsanvisningar.....	29
<b>Svenska</b> .....	16
<b>Norske</b> .....	30
<b>Danske</b> .....	44
<b>Россия</b> .....	58
<b>English</b> .....	72





DRINKWELL®  
*Platinum*

Amerikanska patentnr. 5 799 609 / 5 842 437 / 7 757 636

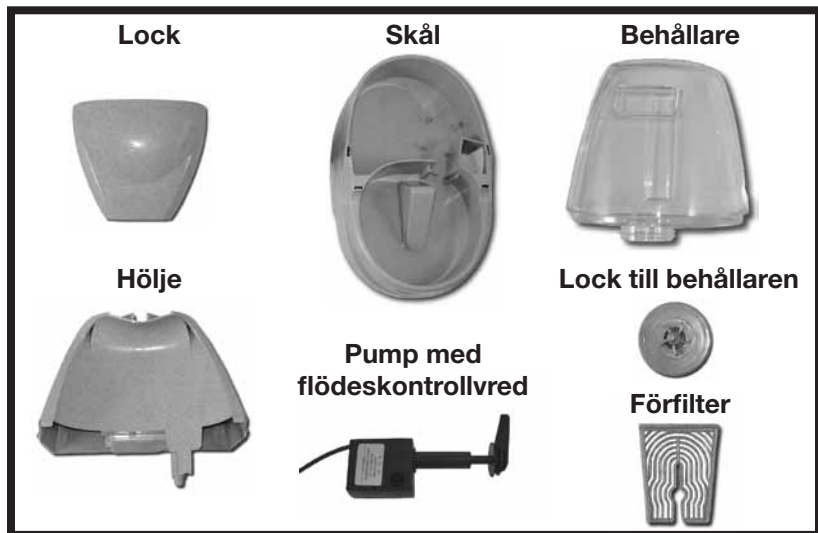
## VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

### **Anvisningar rörande: brandrisk, elektrisk stöt eller personskador**

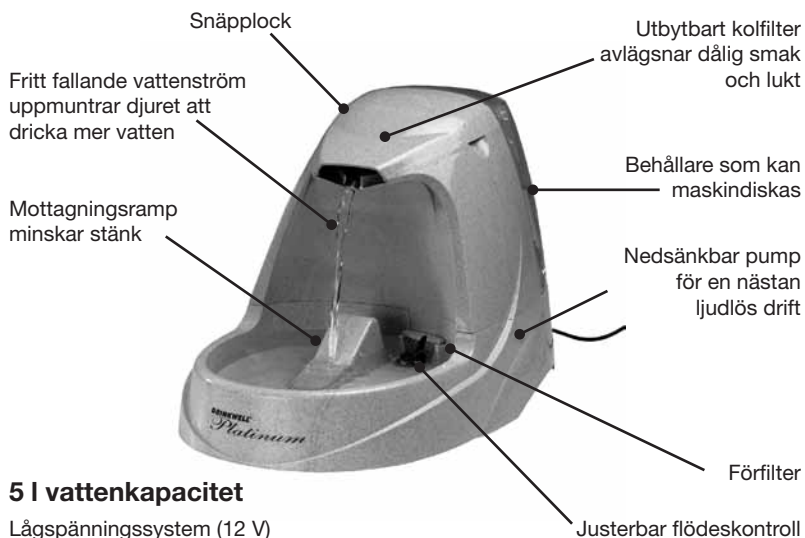
- 1) Läs samtliga anvisningar innan du använder produkten.
- 2) För att minska risken för skador krävs noggrann övervakning när en apparat används i närheten av barn.
- 3) Använd endast fästen som rekommenderas eller säljs av tillverkaren.
- 4) Får ej användas utomhus. ENDAST FÖR ANVÄNDNING INOMHUS.
- 5) Dra inte i sladden när du kopplar ur kontakten. Håll i själva kontakten när du kopplar ur den, inte i sladden.
- 6) Använd inga apparater med skadad sladd eller kontakt, apparater med funktionsfel eller en apparat som har tappats eller blivit skadad på något sätt. Kontakta omedelbart kundtjänst i ditt land för ytterligare anvisningar.
- 7) För bärbara apparater – För att minska risken för elektrisk stöt ska apparaten inte placeras eller förvaras på en plats där den kan falla eller dras ned i ett badkar eller diskho.
- 8) Koppla alltid bort apparaten när den inte används, innan du monterar eller tar bort delar samt före rengöring. Dra aldrig i sladden för att avlägsna adaptern från vägguttaget.

### **SPARA DESSA ANVISNINGAR**

## Komponenter



## Funktioner



**5 l vattenkapacitet**

Lågspänningssystem (12 V)

## BRUKSANVISNING

### FÅR EJ KÖRAS TORR - FÅR ENDAST ANVÄNDAS INOMHUS

Fontänen levereras monterad och klar för användning.

- 1) Kontrollera elsladden för slitage och skador före användningen, som på alla elektriska apparater.
- 2) Kontrollera att den inbyggda kontakten är ansluten. (Inget silver får synas.)
- 3) Ta bort locket från höljet genom att placera pekfingerarna i skårorna på båda sidorna om locket. Lyft upp. Lägg locket åt sidan.
- 4) Lyft upp behållaren och kontrollera att intagsslangen är korrekt införd i motorn. (Fig. 1a & 1b)

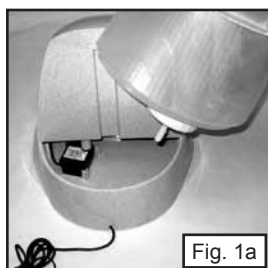


Fig. 1a

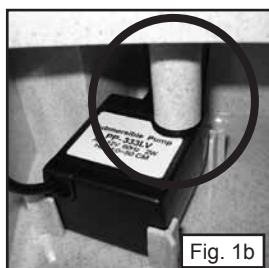


Fig. 1b

- 5) Sätt i kolfiltret. Filtret passas in i de båda trekantiga uttagen mitt på höljet. Filtret ska sitta med den smala sidan nedåt och den svarta sidan mot fontänens framsida. Filtret går lätt att skjuta på plats.

**OBS!** Skölj filtret nogga under kallt vatten innan du placerar det i höljet. Detta avlägsnar eventuellt löst koldamm, som är oskadligt. En liten mängd koldamm kan lossna under filtrets livstid. Detta är normalt och inte skadligt för ditt djur. (Fig. 1c)

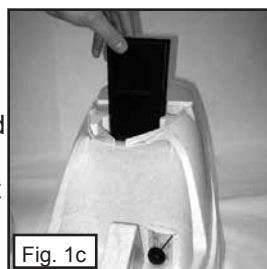
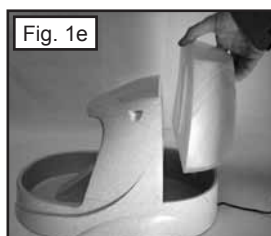


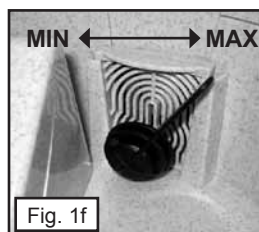
Fig. 1c

## BRUKSANVISNING

- 6) Placera fontänen på önskad plats. Om du placerar den på ett golv med heltäckningsmatta, parkett eller trä bör du använda ett skydd, såsom en handduk eller ett underlägg, för att skydda golvet från stänk och droppar från djuret.
- 7) Fyll fontänen med vatten. Detta inbegriper både skålen och höljet. Detta görs för att fylla pumpen. Sätt tillbaka locket och snäpp fast det.
- 8) Ta ut behållaren genom att lyfta upp den från fontänen. Vänd behållaren upp och ned och ta bort locket. Fyll behållaren med vatten och sätt tillbaka locket. Håll behållaren upp och ned med baksidan mot fontänen (Fig 1d) och vänd den sedan snabbt med rätt sida upp och skjut in den på plats (Fig 1e). Vattennivån utjämnas vid cirka 1,27 cm under skålens kant.



- 9) Innan du ansluter fontänen måste du se till att sladden och dina händer är torra. Anslut fontänen.
- 10) Ställ in önskad flödes hastighet med flödeskontrollvredet, som sitter till höger om mottagningsrampen. Ställ det på kl 10 för en mindre ström eller på kl 14 för en stark vattenström. (Fig. 1f)



- 11) Tillsätt vatten efter behov. Låt inte vattennivån bli lägre än flödeskontrollvredet, för annars kan motorn bli överhettad. Lyft inte upp en fylld fontän i filterhöljet. Använd endast handtagen som sitter nedtill på skålen på båda sidorna av fontänen.

# ISÄRTAGNING & RENGÖRING AV FONTÄNEN

**OBS!** Fontänen måste rengöras för att fortsätta att fungera på normalt sätt.

## **FILTER: Byts varannan till var fjärde vecka**

- 1) Filtren ska bytas varannan till var fjärde vecka. Byt ut filtren oftare om fontänen används till flera djur, eller till djur som producerar mycket saliv.
- 2) Filtren är en extrafunktion på fontänen. De behövs inte för normal drift.
- 3) Filtren kan sköljas av när fontänen rengörs. Tvätta dem inte med tvålatten, eftersom du inte kommer att få bort alla tvålrester.

## **FONTÄN: Rengörs en gång i veckan**

- 1) Koppla bort fontänen från elnätet, ta av locket och ta bort filtret.
- 2) Ta bort behållaren.
- 3) Töm ut vattnet ur fontänen.
- 4) Ta bort förfiltret genom att försiktigt dra upp det i den övre fliken på förfiltret och rengör detta med tvål och vatten. (Fig. 2a)
- 5) Ta bort filterhöljet genom att försiktigt trycka in det på ena sidan av fontänen där kurvan möter sömmen. Lyft upp det försiktigt. (Fig. 2b-d)

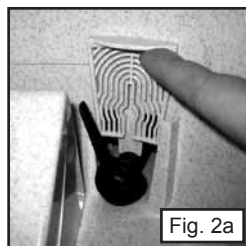


Fig. 2a

**Obs!** Du kommer att märka av ett visst motstånd på höger sida av höljet när du drar loss vattenslangarna från motorn.

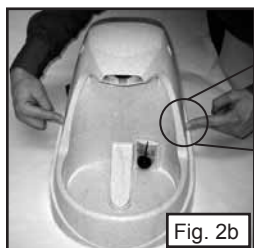


Fig. 2b

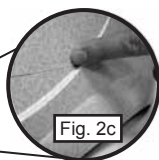


Fig. 2c

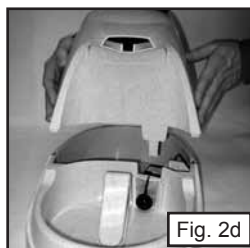


Fig. 2d

## ISÄRTAGNING & RENGÖRING AV FONTÄNEN

- 6) Ta därefter bort pumpen genom att först koppla bort den inbyggda kontakten (Fig. 2f) och därefter lyfta ut den ur fontänen. Avlägsna eventuellt hår eller foder som samlats runt flödeskontrollvredet och pumpens intagsplatta.

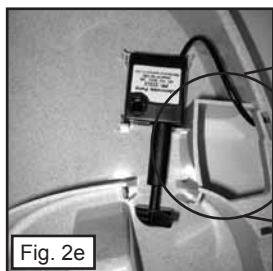


Fig. 2e

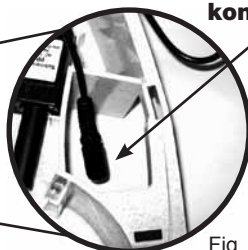


Fig. 2f

- 7) Rengör fontänens delar med ljummet vatten och tvål. Du kan också placera fontänen i diskmaskinen (inte pumpen). Ta bort pumpen innan du placerar fontänen i diskmaskinen. Det rekommenderas att du sänker värmen i diskmaskinen, om möjligt.
- 8) Om du har svårt att komma åt vissa ställen eller svåråtkomliga hörn kan du pröva med att använda en bomullstopp eller köpa Drinkwell® rengöringsatts (sats med 3 borstar).
- 9) När fontänen har monterats isär helt har du 6 plastdelar.

## MONTERING AV FONTÄNEN

- 1) Sätt tillbaka pumpen på dess plats mellan de tre stolparna på höger sida av fontänen. Tryck den försiktigt nedåt så att sugkopparna fastnar. (Fig. 3a & 3b)

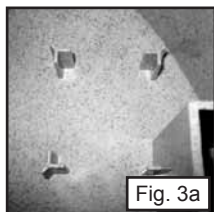


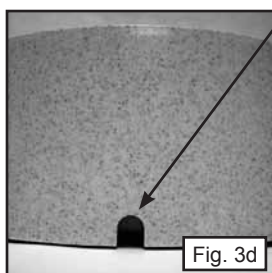
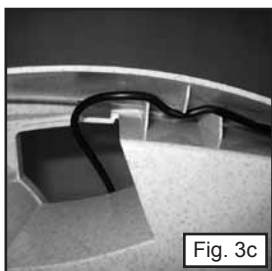
Fig. 3a



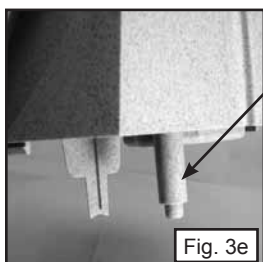
Fig. 3b

## MONTERING AV FONTÄNEN

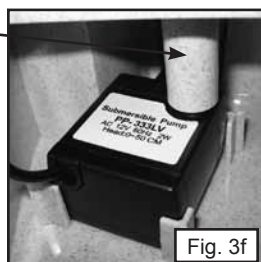
- 2) Trä kontakten genom öppningen bredvid pumpen. Under bågen kan du stoppa in sladden i "sladdhållarna" (Fig. 3c). Dra sedan sladden längs fontänens baksida till "sladdpassagen". (Fig. 3d) Använd denna passage för att dölja sladden. **Sladdpassage**



- 3) Trä filterhöljet över pumpen och därefter skålen. Justera intags-slangen rakt mot pumpen. När denna är på plats trycker du nedåt så att höljet låses på plats. (Fig. 3e & 3f)



**Intags-slang**



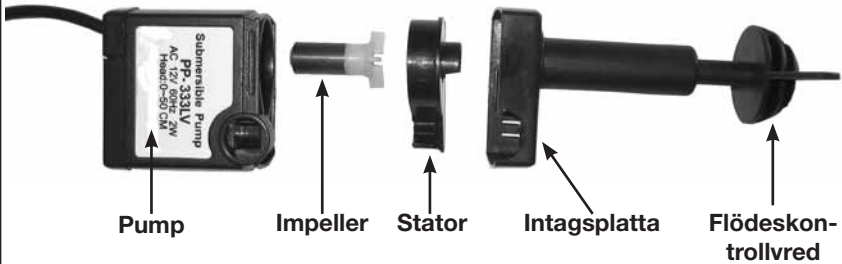
- 4) Sätt tillbaka förfiltret över flödeskontrollvredet genom att skjuta in det med den smala sidan först. Fliken ovanpå förfiltret ska vara vänd mot fontänens framsida. Tryck det nedåt så att det snäpper på plats. (Fig. 3g)
- 5) Sätt tillbaka filtret och locket.
- 6) Sätt tillbaka behållaren.



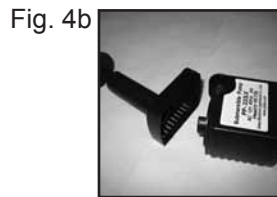
# UNDERHÅLL AV PUMPEN

**Rengöring av pumpen är mycket viktigt för att fontänen ska hålla länge och vattnet vara rent.  
Rengör pumpen varannan vecka.**

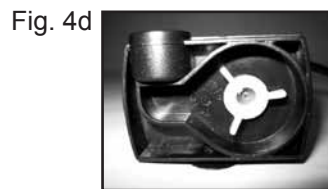
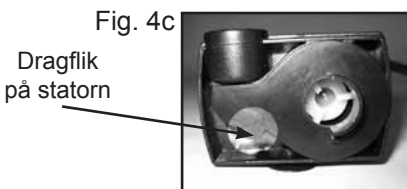
**VIKTIGT:** Garantin kan bli ogiltig om motorn inte rengörs.



- 1) Ta bort förfiltret och höljet från skålen.
- 2) Lyft försiktigt ut pumpen. Sugkopparna på motorns undersida håller den på plats. En viss kraft kan krävas.
- 3) När pumpen tagits ut från fontänen trycker du försiktigt ihop intagsplattans sidor mellan tummen och långfingret och drar bort den. Du kan behöva sticka in en nagel i skåran på intagsplattan för att få loss den. (Fig. 4a-b)



- 4) Avlägsna därefter statorn genom att placera nageln under den lilla fliken på den smala sidan av den tårformade statorn och dra ut den. (Fig. 4c-d)





- 5) Så snart statorn avlägsnats kan du också avlägsna impellern (propeller med 3 vita blad) som hålls på plats med en magnet. För att ta bort impellern sticker du in en fingernagel under ett blad och lyfter ut den. (Fig. 4e)



- 6) Så snart motorn har monterats isär kan du rengöra delarna med ljummet tvålvatten. Använd en bomullstuss eller Drinkwell® rengöringsset "Motor Brush" för att komma in i motorrummet och avlägsna eventuella avlagringar. För ökad desinfektion och avlägsnande av hårt vatten kan du rengöra motorn med vitvinsvinäger.
- 7) När delarna är rena kan du sätta ihop motorn igen.
- Sätt tillbaka impellern.
  - Sätt tillbaka statorn.
  - Sätt tillbaka intagsplattan med flödeskontrollvredet anslutet.

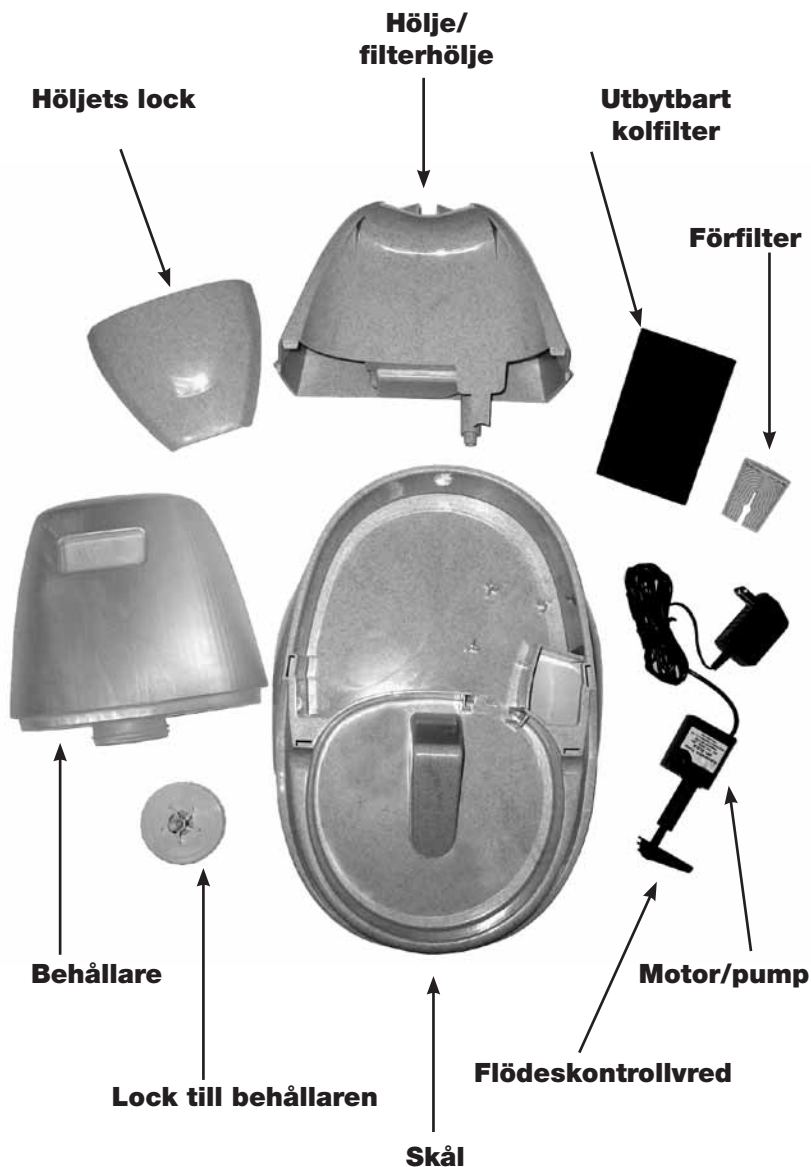
## FONTÄNEN OCH MILJÖN

Om du bor i fuktig miljö och har problem med mögel eller alger ska samtliga delar blötläggas i utspädd klorinlösning i cirka 10 minuter efter den vanliga rengöringen. Använd en lösning av 10% klorin och 90 % vatten. Håll även lite klorinlösning i motorrummet. Detta är ett utmärkt sätt att desinficera fontänen. Du måste emellertid se till att skölja alla delar noggrant i rent vatten för att få bort all klorin.

Om du har "hårt vatten" kan det hända att du börjar se vita mineralavlagringar på eller inuti pumpen. Detta kan eventuellt hindra impellern från att snurra ordentligt. Följ följande steg för att slippa byta ut pumpen:

1. Rengör pumpen oftare än förut eller
2. Rengör pumpen med en vinägerlösning (20% vitvinsvinäger och 80% vatten) och låt lösningen verka i flera minuter i motorrummet eller
3. Använd vatten på flaska i stället för kranvatten.

# ATT FÖRSTÅ DELARNA PÅ DRINKWELL®



## ATT FÖRSTÅ DELARNA PÅ DRINKWELL®

- 1) **Höljets lock:** Locket snäpps på plats över filterhöljets brunn, vilket håller djuren borta från kolfiltret.
- 2) **Hölje:** Här pumpas vattnet upp genom höljet och går genom kolfiltret och ut genom pipen för att skapa en 12 cm (5") lång vattenström ned i skålen.
- 3) **Förfilter:** Ett litet intagsnät som fångar upp stora partiklar som hår och smuts innan dessa når filtret. Förfiltret kan tas bort genom att dra upp det i fliken på ovansidan. För att byta ut det skjuter du in det på plats över flödeskontrollvredet och trycker ned det tills det kläms fast runt vredet.
- 4) **Skål:** Drinkwell®-skålen är underredet på fontänen. Den är försedd med två handtag på båda sidorna av fontänen samt en "sladdkanal" för att dölja sladden.
- 5) **Flödeskontrollvred:** Det svarta vredet ansluts till motorn, som används för att justera vattenflödets hastighet. Förfiltret snäpps fast runt flödeskontrollvredets hals, som låser fast det. Vredet sitter fast i motorn och kan tas loss genom att montera isär motorn (se avsnittet "Underhåll av motorn").
- 6) **Motor eller pump:** En liten nedsänkbar akvariepump som kan monteras isär för rengöring. **PUMPEN FÅR INTE DISKAS I MASKIN!** Ta bort pumpen från fontänen före rengöring (Se "Underhåll av motorn") Pumpsleden har också en löstagbar inbyggd kontakt för att vara lätt att ansluta.
- 7) **Behållare:** Behållaren med extra kapacitet rymmer över 1,9 l vatten. Behållarens lock minimerar spill vid påfyllning av behållaren.

## TIPS OM ANVÄNDNINGEN

- När det först introduceras för Drinkwell® vattenfontän för smådjur kanske ditt djur är litet misstänksamt mot detta nya och ovanliga föremål. När du startat fontänen kan du bara låta ditt djur vänja sig vid den i sin egen takt. Vissa djur kan ta flera dagar på sig eller ännu längre innan det börjar använda den, medan andra börjar direkt.
- Ditt djur kanske föredrar att fontänen står någon annanstans än vid matskålen. Prova med att placera den på något annat ställe, t.ex. en annan plats i köket, badrummet eller tvättstugan.
- Lägg isbitar i skålen för uppfriskande iskallt rinnande vatten!

## CE-UPPFYLLELSE & ÅTERVINNING



Denna utrustning uppfyller direktiven för EMC och låg spänning. Oauktoriserade förändringar eller modifikationer av produkten som inte godkänts av Radio Systems® Corporation kan strida mot EU:s bestämmelser, göra användarens tillstånd att använda utrustningen ogiltigt samt göra garantin ogiltig.

Deklarationen om konformitet finns på:  
[http://www.petsafe.net/customer-care/eu\\_docs.php](http://www.petsafe.net/customer-care/eu_docs.php)



### Viktiga råd om återvinning

Respektera bestämmelserna för elektriskt och elektroniskt avfall i ditt land. Denna utrustning måste återvinnas.

Om du inte längre behöver utrustningen får du inte slänga den i de vanliga kommunala soporna. Lämna tillbaka den till inköpsstället så att den kan tas med i vårt återvinningssystem. Kontakta kundtjänst för mer information om detta inte är möjligt.

# TILLVERKARENS SÄKERHETSANVISNINGAR

- 1) Det rekommenderas inte att någon apparat får stå påslagen oövakad någon längre tid, eftersom vattnet kan ta slut eller avdunsta, vilket kan leda till att motorn torrkörs.
- 2) Låt inte djur eller barn tugga på eller svälja några delar. Om du är orolig över nätsladden kan du köpa ett sladdskydd (ett skydd av hårdplast) i handeln.

### 3) Sedvanliga säkerhetsåtgärder

Försök inte själv reparera motorn. Returnera den under garantin.

Den elektricitet som används av denna apparat är 6 watt.

Om apparatens kontakt blir våt ska du stänga av elektriciteten till det uttaget. Försök inte dra ur kontakten.

Noggrann övervakning krävs om en apparat används av eller i närheten av barn.

För att undvika att kontakten eller eluttaget blir våta bör uttaget alltid sitta högre än fontänen.

Koppla alltid bort apparaten när den inte används, innan du monterar eller tar bort delar, samt före rengöring. Dra aldrig i en elsladd för att dra ut den ur uttaget.

Undersök apparaten efter installationen. Den får inte anslutas om det finns vatten på sladden eller kontakten.

Använd inte apparaten för något annat än det den är avsedd för. Att använda fästen som inte rekommenderas eller säljs av tillverkaren kan leda till osäkra förhållanden. Modifiera inte enheten.

Använd inte någon apparat om sladden eller kontakten är skadad, om den har funktionsfel eller är skadad.

Installera eller förvara inte apparaten där den exponeras för väder eller temperaturer under fryspunkten.

Om förlängningssladd krävs ska korrekt typ av sladd användas.

Läs och följ all viktig information på apparaten och förpackningen.

**FÅR ENDAST ANVÄNDAS INOMHUS.**

- 4) Vissa djur har visat sig vara känsliga mot mat- och vattenskålar av plast. Om ditt djur visar tecken på allergisk reaktion mot plasten ska du sluta använda den tills du rådfrågat en veterinär.



DRINKWELL®  
*Platinum*

Patentnummer i USA: 5 799 609 / 5 842 437 / 7 757 636

## **GARANTI**

For å få mest mulig ut av garantien bør du registrere produktet innen 30 dager på [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net). Ved å registrere produktet og ta vare på kvitteringen vil du kunne dra full nytte av produktets garanti, og dersom du har behov for å ringe kundeservice kan vi hjelpe deg raskere. PetSafe® vil aldri gi ut eller selge din personlige informasjon. Fullstendige garantibetingelser er tilgjengelig på [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

Se [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) for en komplett liste med telefonnummer til alle våre kundeservicesenter.

## **Innholdsfortegnelse**

Garanti.....	30
Viktig sikkerhetsinformasjon.....	31
Deler .....	32
Funksjoner.....	32
Bruk av vannautomaten .....	33
Demontering og rengjøring av vannautomaten .....	35
Montering av vannautomaten.....	36
Vedlikehold av pumpe .....	38
Vannautomaten og miljøet.....	39
Forstå delene i Drinkwell® .....	40
Tips ved bruk.....	42
CE-merking og resirkulering.....	42
Produsentens sikkerhetsinstruksjoner .....	43
<b>Norske</b> .....	30
<b>Danske</b> .....	44
<b>Россию</b> .....	58
<b>English</b> .....	72



DRINKWELL®  
*Platinum*

Patentnummer i USA: 5 799 609 / 5 842 437 / 7 757 636

## **VIKTIG SIKKERHETSINFORMASJON**

**Instruksjoner vedrørende: fare for brann, elektrisk støt eller personskaade.**

- 1) Les alle instruksjonene før utstyret tas i bruk.
- 2) For å redusere faren for skade er det nødvendig med nøye overvåking av utstyret når det brukes i nærheten av barn.
- 3) Bruk kun ekstrautstyr anbefalt eller solgt av produsenten.
- 4) Skal ikke brukes utendørs. KUN FOR INNENDØRS BRUK.
- 5) Må ikke kobles fra ved å trekke i ledningen. Trekk ut ved å trekke i støpslet, ikke ledningen.
- 6) Ikke bruk utstyr med skadet ledning eller støpsel, eller utstyr som har sviktet, eller som har falt ned eller er skadet på noen måte. Ring til kundeservice umiddelbart for ytterligere instruksjoner.
- 7) For bærbart utstyr - For å redusere faren for elektrisk støt, skal utstyr ikke plasseres eller oppbevares på steder hvor det kan falle ned eller trekkes ned i et kar eller vask.
- 8) Koble fra utstyr som ikke er i bruk, før deler tas av eller settes tilbake og før rengjøring. Ikke trekk i ledningen for å dra støpslet ut av veggkontakten.

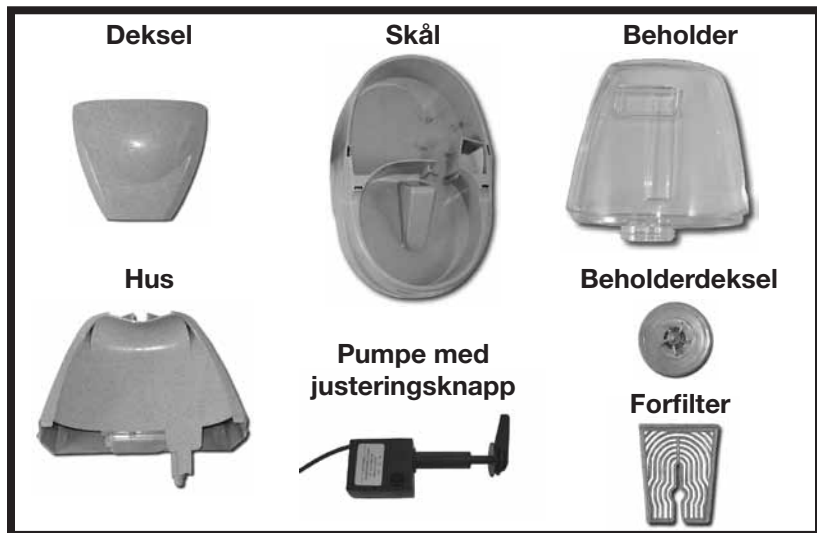
**TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE**



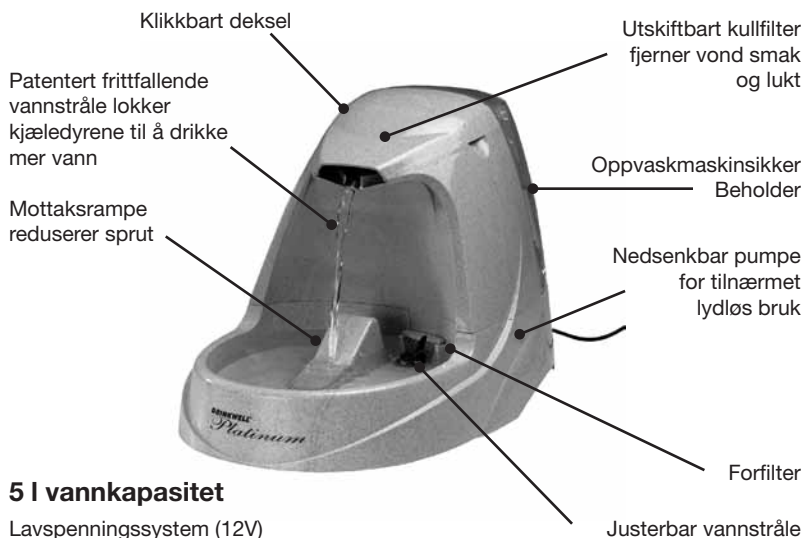
**DRINKWELL®**  
*Platinum*

Patentnummer i USA: 5 799 609 / 5 842 437 / 7 757 636

## Deler



## Funksjoner



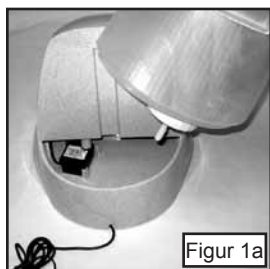


# BRUK AV VANNAUTOMATEN

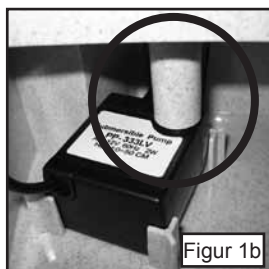
## MÅ IKKE KJØRES TØRR - KUN FOR INNENDØRS BRUK

Vannautomaten leveres montert og klar for bruk.

- 1) Som på alt annet elektrisk utstyr må den elektriske ledningen kontrolleres for slitasje og skader før bruk.
- 2) Pass på at tilkoblingen er satt helt inn. (Ingen sølvfarge vises)
- 3) Fjern dekslet ved å plassere pekefingeren inn i sporene på begge sider av dekslet. Løft opp. Sett dekslet til side.
- 4) Løft opp beholderen og kontroller at inntaksslangen er satt helt inn i motoren. (Figur 1a og 1b)



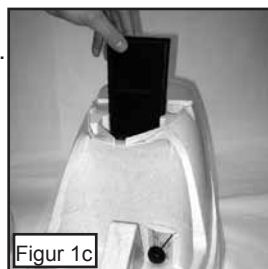
Figur 1a



Figur 1b

- 5) Sett inn kullfilteret. Filteret passer inn i de to trekantede sporene som finnes midt på huset. Filtret skal settes inn med den smale siden vendt ned og den svarte siden vendt mot framsiden av vannautomaten. Filteret skal gli enkelt på plass.

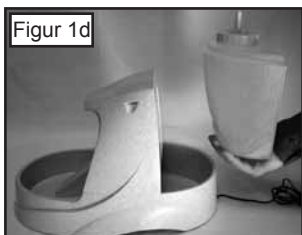
**MERK:** Skyll filteret grundig under kaldt vann før det plasseres i vannautomaten. Dette vil fjerne alt løst kullstøv, som er ufarlig. Selv små mengder kullstøv kan redusere levetiden til filteret. Dette er normalt og ikke farlig for kjøledyret. (Figur 1c)



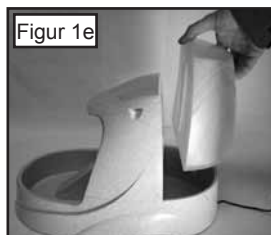
Figur 1c

## BRUK AV VANNAUTOMATEN

- 6) Plasser vannautomaten på ønsket sted. Bruk et håndkle eller en matte for å beskytte gulvene dine fra sprut eller drypp fra kjæledyret hvis automaten plasseres på teppe, fliser eller tregulv.
- 7) Rengjør vannautomaten med varmt vann og såpe. Dette inkluderer skålen og huset. Dette vil klargjøre pumpen. Sett på dekslet og klikk det på plass.
- 8) Fjern beholderen ved å løfte den opp og bort fra vannautomaten. Snu beholderen opp ned og fjern beholderdekslet. Fyll beholderen med vann og sett tilbake dekslet. Snu beholderen raskt med riktig side vendt opp og skyv den på plass (Figur 1e) . Vannivået skal stabilisere seg på omtrent 1,27 cm under kanten på skålen.

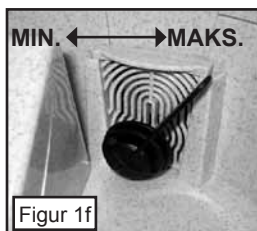


Figur 1d



Figur 1e

- 9) Undersøk at ledningen og hendene dine er tørre før du plugger inn vannautomaten. Plugg inn vannautomaten.
- 10) Still inn ønsket vannstråle med justeringsknappen som er plassert til høyre for plaskerampen. Klokken 10-posisjon gir en svak stråle og klokken 2-posisjon gir en kraftig stråle. (Figur 1f)



Figur 1f

- 11) Fyll på vann etter behov. Ikke la vannivået falle til under justeringsknappen, ellers kan motoren brenne opp. Ikke løft opp en full vannautomat etter filterhuset. Løft opp vannautomaten ved å plassere begge hendene under vannautomaten og ta tak i sideveggene for godt feste.

# DEMONTERING OG RENGJØRING AV VANNAUTOMATEN

**MERK:** Vannautomat må rengjøres for at den skal fortsette å fungere normalt.

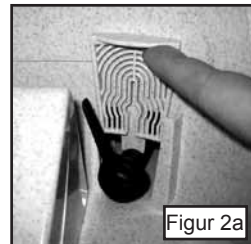
## **FILTER: Skiftes hver 2. til 4. uke**

- 1) Filter må skiftes hver andre til fjerde uke. Skift ut filtrene hyppigere hvis vannautomaten brukes til flere dyr, eller til dyr som produserer mye spytt.
- 2) Filter er en ekstrafunksjon i vannautomaten. Bruk av filter er ikke nødvendig for vanlig bruk.
3. Filter kan vaskes når vannautomaten rengjøres. Ikke vask filteret med såpevann, du vil aldri få fjernet alle såperestene

## **VANNAUTOMAT: Rengjøres ukentlig**

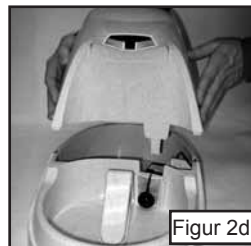
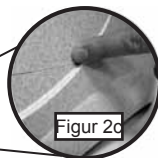
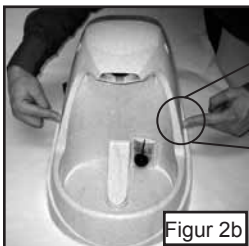
- 1) Koble fra vannautomaten, fjern dekslet og ta ut filteret.
- 2) Fjern beholderen.
- 3) Tøm ut vannet fra vannautomaten.

- 4) Ta ut forfilteret ved å trekke det forsiktig etter den øverste delen og vask det med såpe og vann. (Figur 2a)



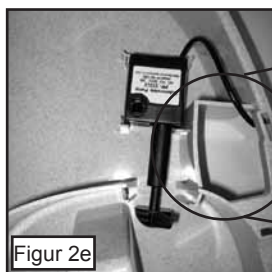
- 5) Fjern filterhuset ved å skyve forsiktig inn på begge sider av vannautomaten hvor kurven møter sømmen. Løft forsiktig opp. Figur 2b-d)

**Merk:** Du vil merke at den høyre siden av huset gir litt motstand når vanninntaksslangen trekkes bort fra motoren.

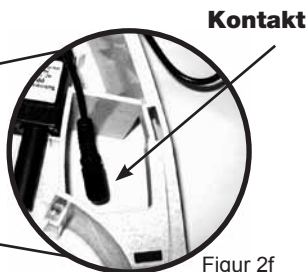


## DEMONTERING OG RENGJØRING AV VANNAUTOMATEN

- 6) Fjern deretter pumpen ved først å koble fra kontakten (Figur 2f) og deretter løfte ut vannautomaten. Fjern alt hår eller matrester som kan ha samlet seg opp rundt justeringsknappen og inntaksplaten på pumpen.



Figur 2e

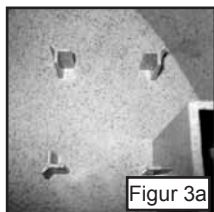


Figur 2f

- 7) Rengjør delene i vannautomaten med varmt vann og såpe. Du kan også plassere vannautomaten (ikke pumpen) i oppvaskmaskinen. Fjern pumpen før vannautomaten plasseres i oppvaskmaskinen. Hvis mulig bør du senke varmen på vannet i oppvaskmaskinen.
- 8) Hvis du har problemer med å nå enkelte flekker eller vanskelig tilgjengelige hjørner, kan du forsøke å bruke en vattpinne eller kjøpe Drinkwell®-rengjøringssett (3-børsters rengjøringssett).
- 9) Når vannautomaten er fullstendig demontert vil du ha 6 deler i plast.

## MONTERING AV VANNAUTOMATEN

- 1) Sett pumpen tilbake på plass mellom de tre stengene på høyre side av vannautomaten. Skyv forsiktig ned for å aktivere sugekoppene. (Figur 3a og 3b)



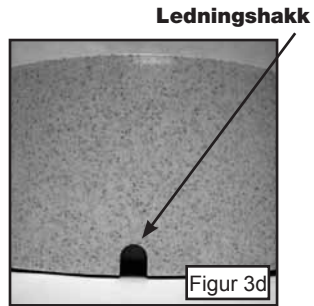
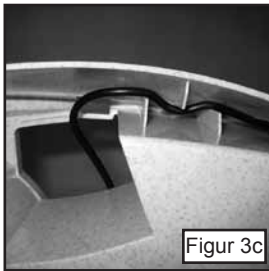
Figur 3a



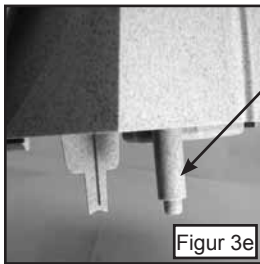
Figur 3b

## MONTERING AV VANNAUTOMATEN

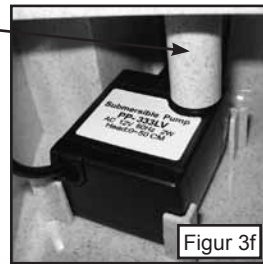
- 2) Før pluggen gjennom åpningen ved siden av pumpen. Du kan gjemme ledningen i "ledningskanalene" under buen (Figur 3c), og deretter føre ledningen langs baksiden av vannautomaten til "ledningshakk". (Figur 3d).



- 3) Plasser filterhuset over pumpen og deretter skålen. Inntaksslangen skal plasseres slik at den sitter direkte over pumpen. Når den er på plass skyver du forsiktig ned slik at huset låses på plass. (Figur 3e og 3f)



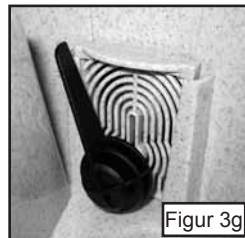
**Inntaks-  
slange**



- 4) Sett tilbake forfilteret over justeringsknappen ved å skyve inn den smale enden først. Den øverste delen av forfilteret skal være vendt mot fronten av vannautomaten, skyv ned for å klikke det på plass. (Figur 3g)

- 5) Sett tilbake filteret og dekslet.

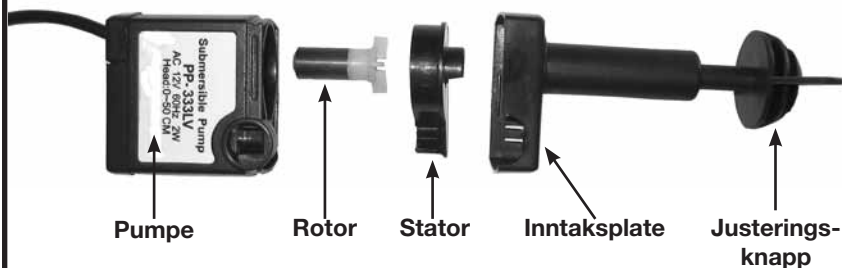
- 6) Sett tilbake beholderen.



## VEDLIKEHOLD AV PUMPE

**Rengjøring av pumpen er nødvendig for at vannautomaten skal fungere lenge, samt for at vannet skal holde seg rent. Rengjør pumpen annenhver uke.**

**VIKTIG:** Garantien kan bli opphevet hvis motoren ikke rengjøres.



- 1) Fjern forfilteret og huset fra skålen.
- 2) Løft forsiktig ut pumpen. Pumpen holdes på plass med små sugekopper på bunnen av motoren. Det kan være nødvendig med bruk av noe makt.
- 3) Når pumpen er tatt ut av vannautomaten trykker du på begge sider av inntaksplaten med tommel og pekefinger og trekker ut. Det kan være nødvendig å sette en fingernegl inn i sømmen på inntaksplaten for å tvinge den opp. (Figur 4a og 4b)

Figur 4a



Figur 4b



- 4) Deretter må du fjerne statoren ved å plassere neglen i det lille sporet på den smale siden av den tåreformede statoren og trekke ut. (Figur 4c og 4d)

Figur 4c



Figur 4d



- 5) Når statoren er fjernet kan du også fjerne rotoren (3 hvite propellblader) som holdes på plass magnetisk. Lirk en fingernegl under et blad og løft rotoren ut. (Figur 4e)



- 6) Når motoren er demontert kan du rengjøre delene med varmt såpevann. Bruk en vattpinne eller "motorbørsten" i Drinkwell® rengjøringssett for å komme inn i hulrom på motoren og fjerne eventuelle avleiringer. Rengjør motoren med hvit eddik for desinfisering og fjerning av hardt vann.
- 7) Når delene er rene kan du montere motoren for bruk.
- Sett tilbake rotoren
  - Sett tilbake statoren
  - Sett tilbake inntaksplaten med justeringsknappen festet.

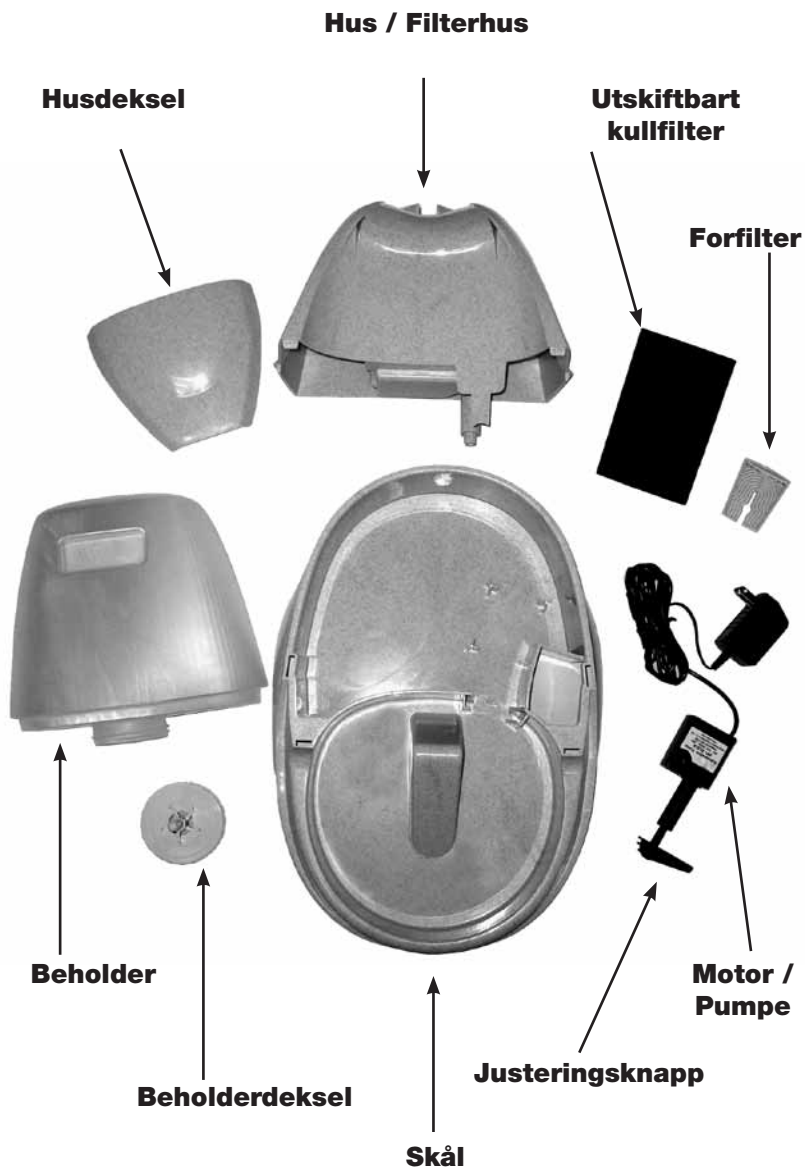
## VANNAUTOMATEN OG MILJØET

Hvis du bor på et sted med høy luftfuktighet og har problemer med mugg eller alger kan du legge delene i en fortennet klorinopløsning i omtrent 10 minutter etter vanlig rengjøring. Bruk 10 % klorin og 90 % vann. Hell litt av klorinopløsningen i motorrommet. Dette er en god måte å desinfiser vannautomaten på. Men du må være påpasselig med å skylle alle delene grundig i rent vann for å fjerne all klorinen.

Hvis du har "hardt vann" kan du få hvite mineralavleiringer på eller ned på innsiden av pumpen. Dette kan gjøre at rotoren ikke går skikkelig rundt. Gjør følgende for å forhindre at du må bytte ut pumpen:

1. Rengjør pumpen hyppigere enn du har gjort tidligere; eller
2. Rengjør pumpen med en eddikløsning (20 % hvit eddik og 80 % vann), og la løsningen virke i flere minutter på innsiden av motorrommet; eller
3. Bruk flaskevann fremfor kranvann.

# FORSTÅ DELENE I DRINKWELL®





## FORSTÅ DELENE I DRINKWELL®

- 1) **Deksel** (lokk): dekslet klikkes på plass over filterhuset slik at kjæledyrene holdes borte fra kullfilteret.
- 2) **Hus**: her pumpes vannet gjennom huset for å sirkulere gjennom kullfilteret og ut av tuten for å skape en fem tommers frittfallende strøm av vann ned i skålen.
- 3) **Forfilter**: en liten inntaksrist som fanger opp større partikler som hår og smuss før de når filteret. Forfilteret kan fjernes ved å trekke opp fliken på toppen. Sett det tilbake igjen ved å skyve det på plass over justeringsknappen og trykke ned til det fester seg rundt knappen.
- 4) **Skål**: Drinkwell®-skålen utgjør sokkelen for vannautomaten. Den har to håndtak på hver side av vannautomaten samt en "ledningskanal" for å skjule ledningen.
- 5) **Justeringsknapp**: den svarte knappen på motoren som brukes til å justere vannstrålen. Forfilteret festes rundt halsen på justeringsknappen som deretter låses på plass. Knappen er festet til motoren og kan fjernes ved å demontere motoren (se avsnittet "Vedlikehold av motor").
- 6) **Motor eller pumpe**: en liten, nedsenkbar akvariepumpe som kan demonteres for rengjøring. **PUMPEN KAN IKKE VASKES I OPPVASKMASKIN.** Fjern pumpen fra vannautomaten før rengjøring (se "Vedlikehold av motor"). Pumpeledningen har også en avtakbar plugg for enkel sammenkobling.
- 7) **Beholder**: beholderen inneholder nesten 2 l vann. Beholderdekselet hjelper til med å minimere søl ved påfylling av beholderen.

## TIPS VED BRUK

- Når kjæledyret ditt møter Drinkwell® vannautomat til kjæledyr for første gang, kan det være avventende. Etter at du har satt vannautomaten i drift, lar du dyret selv gjøre seg kjent med vannautomaten i sitt eget tempo. Noen dyr venter i flere dager, mens andre tar automaten i bruk med en gang.
- Kjæledyret foretrekker kanskje at vannautomaten plasseres vekk fra det faste matingsområdet. Forsøk å plassere den på et annet sted slik som en annen del av kjøkkenet eller på badet eller i en bod.
- Legg i isbiter i skålen for forfriskende iskaldt, rennende vann!

## CE-MERKING OG RESIRKULERING



Dette utstyret samsvarer med EMC- og lavspenningsdirektivene. Uautoriserte endringer eller modifikasjoner på produktet som ikke er godkjent av Radio Systems® Corporation kan bryte EU-forskriftene, kan oppheve brukerens rettigheter til å bruke utstyret og vil oppheve garantien.

Samsvarserklæringen er tilgjengelig på:  
[http://www.petsafe.net/customercare/eu\\_docs.php](http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php)



### Viktige råd om resirkulering

Overhold forskriftene for elektrisk og elektronisk avfall i ditt land. Dette utstyret skal resirkuleres. Ikke plasser utstyr som ikke lenger er i bruk i husholdningsavfallet. Returner det til kjøpsstedet slik at det kan tilbakeføres i vårt resirkuleringssystem. Kontakt kundeservice for ytterligere informasjon hvis du ikke får avlevert utstyret på kjøpsstedet.

# PRODUSENTENS SIKKERHETSINSTRUKSJONER

- 1) Utstyret må ikke kjøres uten tilsyn over en lengre periode siden vannet kan bli brukt opp eller fordampe slik at motoren kjøres tørr.
- 2) Ikke la dyr eller barn tygge på eller svelge små deler. Hvis du er bekymret for strømledningen kan du kjøpe et ledningsrør (en hard plastbeskytter) i jernvareforretningen.

### 3) Standard sikkerhetsregler

Ikke prøv å reparere motoren på egen hånd. Returner motoren under garantibestemmelsene.

Slå av strømmen til uttaket hvis støpslet på utstyret blir vått. Ikke forsøk å koble fra.

For å unngå at støpslet eller uttaket blir vått, skal uttaket alltid være over nivået til vannautomaten.

Undersøk utstyret etter montering. Det må ikke kobles til hvis det er vann på ledningen eller støpslet.

Ikke bruk utstyr med skadet ledning eller støpsel, eller hvis det har en feil eller er blitt skadet.

Hvis det er nødvendig med skjøteledning, må det benyttes en ledning med korrekt merking.

### KUN FOR INNENDØRS BRUK

- 4) Enkelte dyr er kjent for å være følsomme mot vann- og matbeholdere av plast. Hvis dyret ditt viser tegn på allergisk reaksjon mot plast skal du avslutte bruk inntil du har kontaktet veterinær.

Dette utstyret bruker 6 watt.

Det er nødvendig med nøye overvåkning når utstyret brukes av eller i nærheten av barn.

Koble fra utstyr som ikke er i bruk, før deler tas av eller settes tilbake og før rengjøring. Ikke trekk i en elektrisk ledning for å dra støpslet ut av veggkontakten.

Utstyret skal ikke brukes til annet enn beskrevet bruk. Bruk av tilbehør som ikke er anbefalt eller solgt av produsenten kan gi fare for feil. Utstyret må ikke endres.

Ikke monter eller oppbevar utstyret på steder der det vil bli eksponert for dårlig vær eller temperaturer under frysepunktet.

Les og overhold alle viktige merknader på utstyret og i esken.



DRINKWELL®  
*Platinum*

U.S.A. Patentnumre 5.799.609 og 5.842.437 / 7.757.636

## **GARANTI**

For at få det meste ud af din garanti bedes du registrere dit produkt inden 30 dage på [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net). Ved at registrere det og beholde kvitteringen får du produktets fulde garanti, og hvis du nogensinde skulle have brug for at ringe til kundeservicecenteret, kan vi hjælpe dig hurtigere. Hvad der er yderst vigtigt at anføre er, at PetSafe® aldrig vil give eller sælge dine værdifulde oplysninger til tredjemand. Den fulde garantiinformation findes online på [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

En komplet liste over telefonnumre til vore kundeservicecentre findes på vores hjemmeside: [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

## **Indholdsfortegnelse**

Garanti.....	44
Vigtige sikkerhedsinstruktioner .....	45
Komponenter.....	45
Beskrivelse .....	46
Brugsvejledning.....	47
Afmontering og rengøring af drikkefontæne .....	49
Genmontering af drikkefontæne.....	50
Vedligeholdelse af pumpen .....	52
Drikkefontænen og dit miljø .....	53
Forståelse af Drinkwell®-fontænenes dele .....	54
Tips til anvendelse.....	56
CE-overensstemmelse & genbrug.....	56
Producentens sikkerhedsinstruktioner .....	57
<b>Danske</b> .....	44
<b>Россию</b> .....	58
<b>English</b> .....	72



DRINKWELL®  
*Platinum*

U.S.A. Patentnumre 5.799.609 og 5.842.437 / 7.757.636

## **VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER**

**Instruktioner med forbindelse til: Brandfare, elektrisk stød eller personskade.**

- 1) Læs alle instruktioner, inden apparatet tages i brug.
- 2) For at reducere risikoen for personskade, skal der føres nøje tilsyn, når produktet anvendes i nærheden af børn.
- 3) Anvend kun tilbehør, som anbefales eller sælges af producenten.
- 4) Anvendes ikke udendøre. KUN TIL INDENDØRS BRUG.
- 5) Sluk ikke apparatet ved at trække i ledningen. Kobl apparatet fra ved at tage fat i stikket og ikke i ledningen.
- 6) Anvend aldrig et apparat, hvor ledningen eller stikket er beskadiget, eller efter at apparatet har haft funktionsfejl eller er blevet tabt eller beskadiget på nogen måde. Ring straks til dit lands kundeservicecenter for yderligere instruktioner.
- 7) Ved et mobilt apparat - For at reducere risikoen for elektrisk stød bør apparatet aldrig placeres eller opbevares et sted hvor det kan falde eller blive trukket ned i et kar eller en vask.
- 8) Kobl altid apparatet fra strømkilden, når det ikke er i brug, inden dele sættes på eller tages af og inden rengøring. Ryk aldrig i ledningen for at fjerne adapteren fra strømkilden.

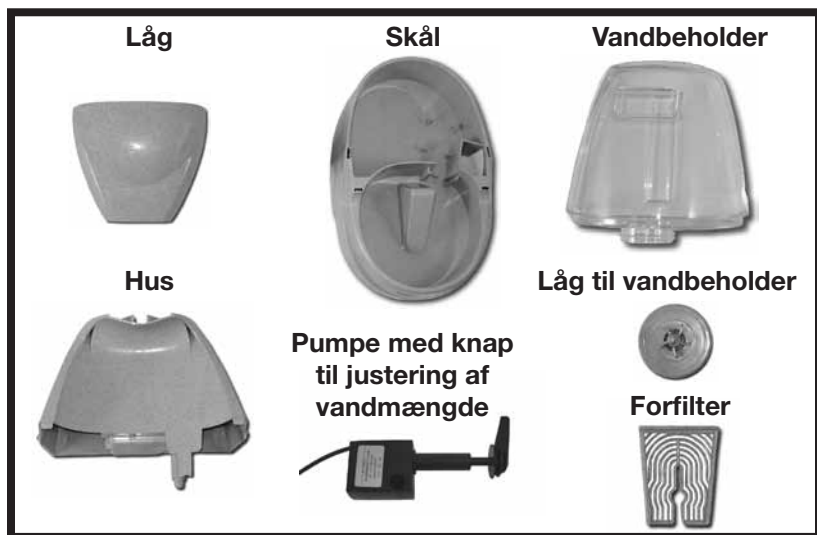
**BEHOLD DISSE INSTRUKTIONER**



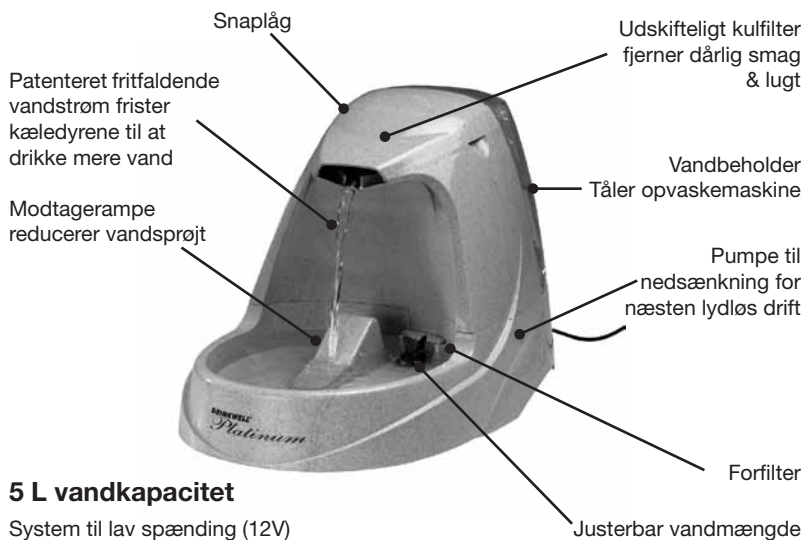
**DRINKWELL®**  
*Platinum*

U.S.A. Patentnumre 5.799.609 og 5.842.437 / 7.757.636

## Komponenter



## Beskrivelse



# BRUGSVEJLEDNING

## MÅ IKKE LØBE TØR - KUN TIL INDENDØRS BRUG

Drikkefontænen leveres fuldt monteret og klar til brug.

- 1) Som ved alle elektriske apparater bør kablet undersøges for revner og skader inden anvendelse.
- 2) Sørg for at in-line stikket er sluttet helt til. (Sølvet må slet ikke være synligt).
- 3) Fjern husets cover (låg) ved at placere dine pegefingre i indskæringerne på hver side af låget. Løft opad. Læg låget til side.
- 4) Løft vandbeholderen op og tjek for at sikre, at slangen til vandindtag er sluttet til motoren. (Fig. 1a & 1b)

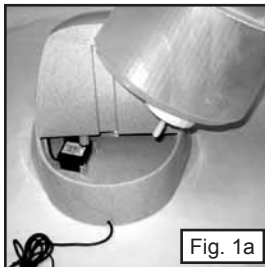


Fig. 1a

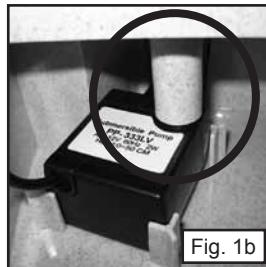


Fig. 1b

- 5) Isæt kulfilteret. Filteret vil passe ned i de to trekantedede slidser placeret i højre side af huset. Filteret passer med den smalle ende nedad og med den sorte side i retning mod drikkefontænsens front. Filteret vil glide let på plads.

**BEMÆRK:** Skyl filteret grundigt under køligt vand, inden det monteres i drikkefontænsens hus. Dette vil fjerne eventuelle rester af kulstøv, som er harmløse. Kulfilteret kan afgive små mængder kulstøv igennem hele sin levetid. Dette er normalt og skader ikke dit kæledyr (Fig. 1c)

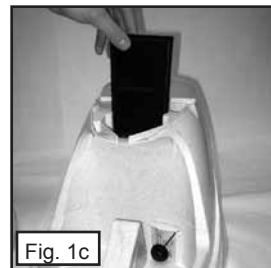
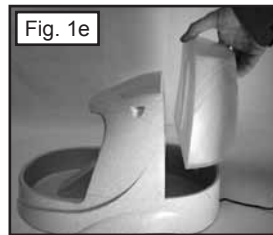
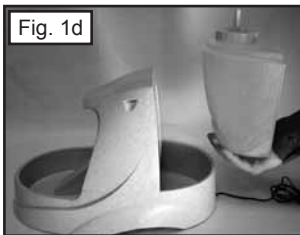


Fig. 1c

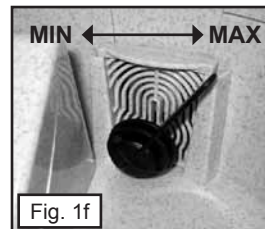
## BRUGSVEJLEDNING

- 6) Sæt drikkefontænen på den ønskede placering. Hvis den placeres på gulvtæppe, fliser eller trægulv, anvendes en beskyttende overflade, såsom et håndklæde eller en måtte for at beskytte dit gulv imod vandsprøjt eller dryp fra dit kæledyr.
- 7) Fyld vandbeholderen med vand. Dette indbefatter både skålen og huset. På denne måde klargøres pumpen. Sæt låget på igen og lad det klikke på plads.
- 8) Fjern vandbeholderen ved at løfte den opad og ud fra fontænen. Vend vandbeholderen på hovedet og tag dens låg af. Fyld vandbeholderen med vand og sæt låget på igen. Hold vandbeholderen på hovedet ved fontænen bagside (Fig. 1d), vend den hurtigt rundt, så den vender rigtigt, og skyd den på plads i drikkefontænen (Fig. 1e). Vandniveauet udligner sig til cirka 1,27 cm. under skålens kant.



- 9) Sørg for at både ledningen og dine hænder er tørre, inden drikkefontænen sluttes til strømkilden. Kobl fontænen til en elektrisk kontakt.

- 10) Indstil den ønskede vandstrøm med knappen til justering af vandmængde, placeret til højre for vandrampen. Indstil til svag vandstrøm ved klokken 10 og stærk vandstrøm ved klokken 2. (Fig. 1f)



- 11) Påfyld vand efter behov. Vandstanden må ikke blive lavere end knappen til justering af vandmængde. Ellers kan motoren brænde sammen. Saml ikke en fyldt drikkefontæne op ved at tage fat i filterhuset. Saml kun drikkefontænen op ved at placere begge hænder under dens base og holde rundt om siderne for at sikre et fast greb.



# AFMONTERING & RENGØRING AF DRIKKEFONTÆNE

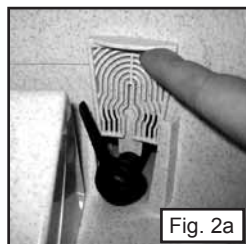
**BEMÆRK:** Drikkefontænen skal rengøres for fortsat at kunne fungere normalt.

## **FILTRE: Udskiftes hver 2. til 4. uge**

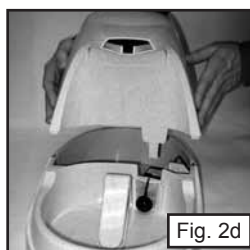
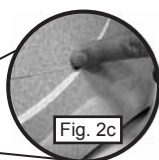
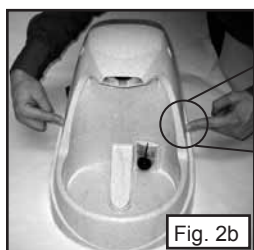
- 1) Filtre bør udskiftes hver anden til fjerde uge. Udskift filtrene oftere når drikkefontænen bruges af flere kæledyr, eller ved kæledyr med stor spytsekretion.
- 2) Filtre er en ekstra egenskab ved drikkefontænen. De er ikke nødvendige for den normale drift.
- 3) Filtrene kan skylles af, når drikkefontænen rengøres. Vask aldrig filtrene i sæbevand, da du ikke vil kunne fjerne alle sæbeaflejringerne.

## **DRIKKEFONTÆNE: Rengør en gang om ugen**

- 1) Kobl drikkefontænen fra, fjern husets låg, og tag filteret ud.
- 2) Fjern vandbeholderen.
- 3) Hæld vandet ud af drikkefontænen.
- 4) Fjern forfilteret ved forsigtigt at trække opad i forfilterets øvre kant og vask med vand og sæbe. (Se Fig. 2a)
- 5) Fjern filterhuset ved forsigtigt at trykke ind på hver side af drikkefontænen dér hvor fordybningen møder sammenføjningen. Løft forsigtigt opad. (Se Fig. 2b-d)

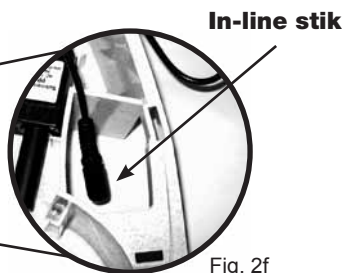
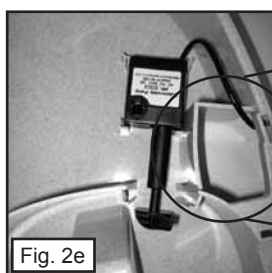


**Bemærk:** Du vil opleve, at husets højre side gør lidt modstand, når slangen til vandindtag trækkes ud fra motoren.



## AFMONTERING & RENGØRING AF DRIKKEFONTÆNE

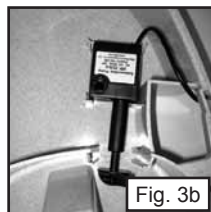
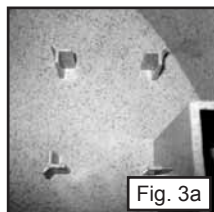
- 6) Dernæst tages pumpen ud ved først at tage in-line stikket ud (Fig. 2f), og derefter løfte pumpen ud af drikkefontænen. Rens først alle hår og rester af hundemad væk, som kan have samlet sig omkring knappen til justering af vandmængde og pumpens plade med vandindtag.



- 7) Rengør drikkefontænen dele med varmt vand og sæbe. Du kan også sætte drikkefontænen på den øverste hyld i opvaskemaskinen (ikke pumpen). Fjern pumpen, inden drikkefontænen sættes i opvaskemaskinen. Hvis det er muligt, anbefales det at du skruer ned for opvaskemaskinens temperatur.
- 8) Hvis du har problemer med at komme til at rengøre bestemte steder, eller det er svært at komme ud i krogene, så prøv at bruge en vatpind eller køb et Drinkwell® Rengørings sæt (med 3 børster).
- 9) Når drikkefontænen er skilt helt fra hinanden, har du: 6 plastikdele.

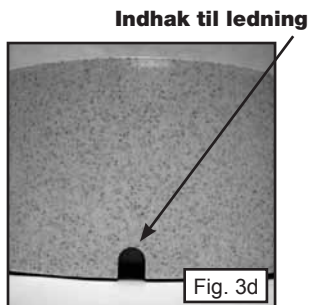
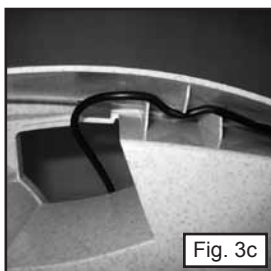
## GENMONTERING AF DRIKKEFONTÆNEN

- 1) Sæt pumpen tilbage på dens plads imellem de tre søjler i højre side af drikkefontænen. Tryk forsigtigt ned for at aktivere sugkopperne. (Fig. 3a & 3b)

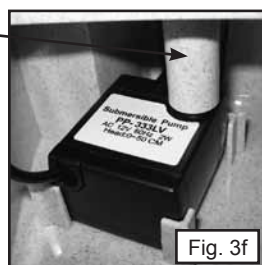
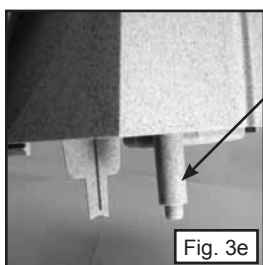


## GENMONTERING AF DRIKKEFONTÆNEN

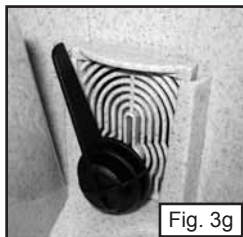
- 2) Før stikket igennem åbningen ved siden af pumpen. Under buen kan ledningen skydes ind i "kabelkanalen" (Fig. 3c), og herefter føres hele vejen ned langs drikkefontænen bagvæg til "indhakket". (Fig. 3d). Brug denne kanal til at holde ledningen ude af syne.



- 3) Placér filterhuset, så det passer hen over pumpen og derefter skålen. Røret til vandindtag skal placeres, så det passer lige ind i pumpen. Når det er placeret korrekt, presses filterhuset forsigtigt ned, så det låses på plads. (Fig. 3e & 3f)



- 4) Genmontér forfilteret over knappen til justering af vandmængde ved at lade den glide på plads med den smalle ende først. Kanten i toppen af forfilteret vil vende imod drikkefontænen front. Tryk nedad for at få det til at klikke på plads. (Fig. 3g)
- 5) Genmontér filteret og låget.
- 6) Genmontér vandbeholderen

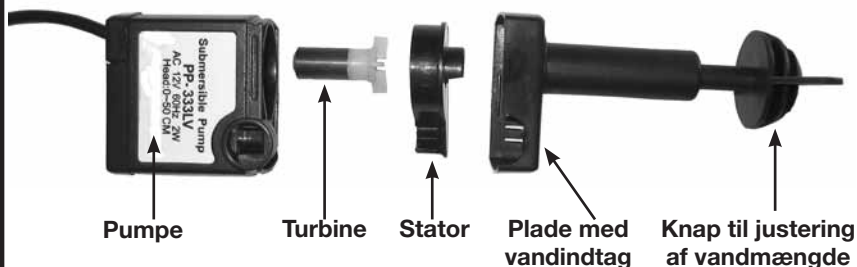


# VEDLIGEHOELSE AF PUMPEN

**Rengøring af pumpen er altafgørende for drikkefontæneens levetid, såvel som vandets renhed.**

**Rengør pumpen hver 2. uge.**

**VIGTIGT:** Garantien kan gøres ugyldig, hvis motoren ikke holdes ren.



- 1) Tag forfilteret og huset ud af skålen.
- 2) Løft forsigtigt pumpen ud fra dens plads. Sugekopperne under bunden vil holde den på plads, så det er nødvendigt at bruge lidt kræfter.
- 3) Når pumpen er taget ud af drikkefontænen, bruges tommel- og pegefinger til forsigtigt at presse på hver side af pladen til vandindtag for at trække den af. Det kan være nødvendigt at stikke en fingernegl ind i sammenføjnngen ved pladen for at lirke den af. (Fig. 4a-b)

Fig. 4a



Fig. 4b



- 4) Dernæst skal statoren tages ud ved at placere din fingernegl under den lille kant i den smalle ende af den dråbeformede stator og trække udad. (Fig. 4c-d)

Fig. 4c

Statorens kant til afmontering



Fig. 4d



- 5) Når statoren er taget ud, kan turbinen (hvid propel med 3 vinger), som holdes magnetisk på plads, også fjernes. For at fjerne turbinen bruges en fingernegl til at få fat under en af propellerne og løfte udad (Fig. 4e)



- 6) Når motoren er afmonteret, kan delene rengøres i varmt sæbevand. Brug en vatpind eller Drinkwell® "Motorbørste" rengøringsset for at komme ind i motorrummet og fjerne alt akkumuleret snavs. For yderligere desinfektion og kalkfjernelse, kan motoren rengøres i eddike.
- 7) Når delene er rene, kan motoren samles og anvendes igen.
- Montér turbinen.
  - Montér statoren.
  - Montér pladen til vandindtag med knappen til justering af vandmængde sat på.

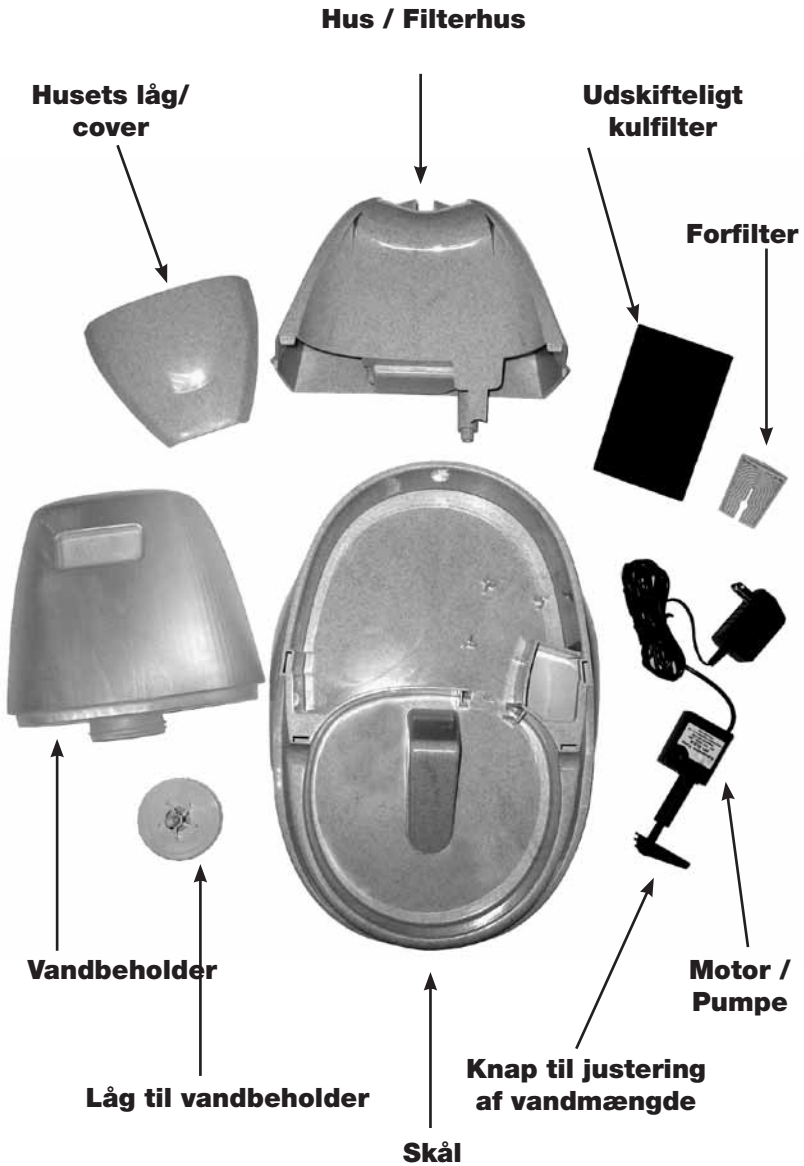
## DRIKKEFONTÆNEN OG DIT MILJØ

Hvis du lever i et fugtigt miljø og døger med mug eller alger, bør alle dele lægges i blød i en fortyndet kloropløsning i cirka 10 minutter efter almindelig rengøring. Brug en opløsning af 10% klor og 90% vand. Hæld også noget af kloropløsningen ned i motorrummet. Dette er en udmærket metode til at desinficere drikkefontænen. Dog må du være opmærksom på at rense alle dele grundigt i rent vand for at fjerne al klorin.

Hvis du har "hårdt vand" begynder du muligvis at se hvide mineralaflejringer uden på eller inden i pumpen. Dette kan eventuelt forhindre turbinen i at rotere ordentligt. For at undgå at måtte udskifte pumpen, følg nedenstående trin:

1. Rengør pumpen oftere end hidtil, eller
2. Rengør pumpen med en eddikeopløsning (20% eddike og 80% vand), og lad opløsningen gennemvæde motorrummet i nogle minutter; eller
3. Brug vand fra flaske i stedet for hanevand.

# FORSTÅELSE AF DRINKWELL®-FONTÆNENS DELE



## FORSTÅELSE AF DRINKWELL®-FONTÆNENS DELE

- 1) **Husets cover (låg):** Husets cover klikker på plads ovenpå filterhuset. Hold nysgerrige kæledyr væk fra kulfilteret.
- 2) **Hus:** Her pumpes vandet op igennem huset, igennem kulfilteret og ud igennem tuden for at danne en 12 cm (5") lang, fritfaldende vandstrøm ned i skålen.
- 3) **Forfilter:** En lille rist som opfanger større partikler, såsom hår og foderrester, inden de når filteret. Forfilteret kan fjernes ved at trække op i kanten i toppen. For at sætte det på plads igen, trykkes det ned over knappen til justering af vandmængde, indtil det har klemt sig fast rundt om knappen.
- 4) **Skål:** Drinkwell®-skålen er drikkefontænenes fundament. Den har to håndtag på hver side af fontænen og en kabelkanal, som holder ledningen ude af syne.
- 5) **Knap til justering af vandmængde:** Den sorte knap som sidder fast på motoren, og som kan justere styrken på vandstrømmen. Forfilteret vil klikke på plads rundt om knappens hals og således blive låst fast. Knappen sidder fast i motoren og kan fjernes ved at skille motoren ad (Se sektionen "Vedligeholdelse af motoren").
- 6) **Motor eller Pumpe:** En lille nedsænkkelig akvariepumpe som kan skilles ad for rengøring. **PUMPEN TÅLER IKKE OPVASKEMASKINE!** Tag pumpen ud af drikkefontænen inden rengøring (Se "Vedligeholdelse af motoren"). Pumpens ledning har også et aftageligt in-line stik, som letter tilkoblingen.
- 7) **Vandbeholder:** Vandbeholderen med ekstra vandkapacitet kan indeholde cirka 2 liter vand. Vandbeholderens låg er med til at mindske vandspild, når du fylder den op.

## TIPS TIL ANVENDELSE

- Når dit kæledyr først ser sin Drinkwell® Drikkefontæne til Kæledyr, vil det muligvis være på vagt over for dette nye, usædvanlige objekt. Efter ibrugtagning af din drikkefontæne, bør dit kæledyr blot have lov til at tilpasse sig i sit eget tempo. For nogle kæledyr vil det tage flere dage eller længere, mens andre begynder at bruge den lige med det samme.
- Dit kæledyr foretrækker muligvis, at drikkefontænen placeres på afstand af dets normale spisested. Prøv at placere den et helt andet sted, for eksempel i et andet område af køkkenet, på badeværelset eller i et redskabsrum.
- Tilsæt isterninger til skålen for forfriskende, iskoldt rindende vand!

## CE-OVERENSSTEMMELSE & GENBRUG

**CE** Dette udstyr overholder EMC-direktivet og direktivet om lav spænding. Uautoriserede ændringer eller modifikationer af nogen art på udstyret, der ikke er godkendt af Radio Systems® Corporation, kan være en overtrædelse af EU-bestemmelser, kan ophæve brugerens ret til at benytte udstyret og vil gøre garantien ugyldig.

Overensstemmelseserklæringen kan findes på:  
[http://www.petsafe.net/customercare/eu\\_docs.php](http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php)



### Vigtigt råd om genbrug

Respektér venligst reglerne om kassation af elektrisk og elektronisk udstyr i dit land. Dette udstyr skal genbruges. Hvis du ikke længere har brug for udstyret, må det ikke kasseres som normalt husholdningsaffald. Returnér det venligst der, hvor det er købt, så det kan komme med i vores genbrugssystem. Hvis dette ikke er muligt, bedes du kontakte kundeservicecenteret for at få yderligere information.



# PRODUCENTENS SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- 1) Det anbefales ikke, at noget apparat får lov at køre uden opsyn i lang tid af gangen, eftersom vandet kan blive drukket eller fordampe, så motoren løber tør.
- 2) Tillad hverken kæledyr eller børn at tygge på eller synke nogen af delene. Hvis du er bekymret over den elektriske ledning, kan en kabelkanal (en hård beskytter i plastik) købes hos enhver isenkræmmer.

### 3) Standard Sikkerhedsforanstaltninger

Forsøg ikke selv at reparere motoren. Returnér den under garantien.

Dette apparats elforbrug er 6 watt.

Hvis apparatets stik bliver vådt, slukkes for elforsyningens kontakt. Forsøg ikke at trække stikket ud.

Nøje opsyn er påkrævet, hver gang et apparat anvendes af eller i nærheden af børn.

For at undgå risikoen for at stikket eller kontakten bliver våde, bør elkontakten altid være placeret højere end drikkefontænen.

Træk altid apparatet ud af stikket, når det ikke er i brug, inden dele tages af eller sættes på og inden rengøring. Ryk aldrig i ledningen for at trække den ud af stikket.

Undersøg apparatet efter installation. Det bør ikke sluttes til, hvis der er vand på ledningen eller stikket.

Brug aldrig apparatet til andet end den tiltænkte anvendelse. Brugen af tilbehør som ikke anbefales eller sælges af producenten, kan føre til farlige situationer. Modificér ikke enheden.

Anvend aldrig et apparat hvor ledningen eller stikket er beskadiget, eller hvis det har haft funktionsfejl eller fået skader.

Undgå at installere eller opbevare apparatet, hvor det kan blive udsat for vejrforhold eller temperaturer under frysepunktet.

Hvis det er nødvendigt med en forlængerledning, bør der kun anvendes en certificeret ledning.

Læs og overhold alle vigtige notitser på apparatet og i emballagen.

### KUN TIL INDENDØRS BRUG

- 4) Nogle dyr har vist sig at være overfølsomme over for mad- og vandvandsbeholdere af plastik. Hvis dit kæledyr viser tegn på en allergisk reaktion over for plastik, bør du holde op med at bruge enheden, indtil en dyrlæge er blevet konsulteret.



DRINKWELL®  
*Platinum*

Патенты США № 5 799 609 / 5 842 437 / 7 757 636

## **ГАРАНТИЯ**

Чтобы воспользоваться всеми преимуществами гарантии, зарегистрируйте изделие в течение 30 дней после приобретения на веб-сайте [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net). Если вы зарегистрируете изделие и сохраните чек на его покупку, вы сможете воспользоваться полной гарантией на изделие, а в случае необходимости обращения в наш Центр обслуживания клиентов мы сможем помочь вам быстрее. Но самое главное, компания PetSafe® никогда не передаст и не продаст ценную информацию о вас кому бы то ни было. С полной информацией о гарантии можно ознакомиться на веб-сайте по адресу [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

С полным перечнем номеров телефонов Центров обслуживания клиентов можно ознакомиться на нашем веб-сайте по адресу [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

## **Оглавление**

Гарантия.....	58
Важные правила техники безопасности.....	59
Комплектующие.....	60
Характеристики.....	60
Инструкция по эксплуатации.....	61
Разборка и чистка поилки.....	63
Повторная сборка поилки.....	64
Техническое обслуживание насоса.....	66
Поилка и Ваша окружающая среда.....	67
Разъяснение назначения отдельных узлов поилки Drinkwell®.....	68
Подсказки для пользователя.....	70
Соблюдение нормативов CE и сведения по утилизации.....	70
Правила техники безопасности от производителя.....	71
Россию.....	58
English.....	72



DRINKWELL®  
*Platinum*

Патенты США № 5 799 609 / 5 842 437 / 7 757 636

## **ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ**

**Правила, относящиеся к: риску пожара, поражения электрическим током или травмы.**

- 1) Прочтите все инструкции прежде, чем пользоваться данным устройством.
- 2) Во избежание травм эксплуатация данного устройства в присутствии детей возможна только при условии постоянного наблюдения.
- 3) Разрешается пользоваться только теми вспомогательными устройствами, которые рекомендуются или продаются производителем.
- 4) Запрещается эксплуатация на открытом воздухе. **ТОЛЬКО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ПОМЕЩЕНИИ.**
- 5) При выключении устройства из розетки не тяните за шнур. Для того, чтобы вынуть вилку из розетки, возьмитесь за вилку, а не за шнур.
- 6) Запрещается эксплуатировать устройство при наличии повреждений на вилке или шнуре питания или после неисправности, или после того, как устройство уронили либо оно получило другие повреждения какого бы то ни было характера. Немедленно свяжитесь с местным Центром по обслуживанию клиентов и получите рекомендации в отношении дальнейших действий.
- 7) Для переносных устройств - чтобы уменьшить риск поражения электрическим током, не ставьте и не храните устройство там, где оно может упасть или его могут уронить в ванну или в раковину.
- 8) Всегда отключайте от сети любое устройство, которое в данный момент не используется, а также те устройства, в которых предполагается установка или демонтаж деталей, и те, которые будут подвергаться чистке. Запрещается при этом извлекать вилку из розетки, потянув за шнур.

**СОХРАНИТЕ ЭТИ ПРАВИЛА**



DRINKWELL®  
*Platinum*

Патенты США № 5 799 609 / 5 842 437 / 7 757 636

## Комплектующие



## Характеристики



# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## ЗАПРЕЩАЕТСЯ РАБОТА ПОИЛКИ БЕЗ ВОДЫ - ТОЛЬКО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ПОМЕЩЕНИИ

Поилка поступает в полностью собранном виде и готова к использованию.

- 1) Как и при работе с любым другим электрическим прибором, перед включением проверяйте целостность и исправность шнура питания.
- 2) Убедитесь в том, что встроенный разъем подключен. (Металлическая часть контакта не должна быть видна)
- 3) Снимите верхнюю часть корпуса (крышку), для этого указательные пальцы поместите в специальные желобки на обеих сторонах крышки. Поднимите крышку. Отложите ее в сторону.
- 4) Поднимите резервуар и убедитесь, что трубка подачи воды плотно вставлена в двигатель. (Рисунки 1а и 1b)

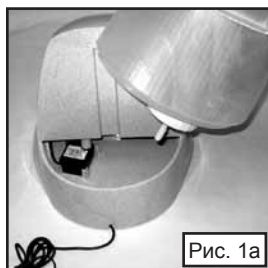


Рис. 1а

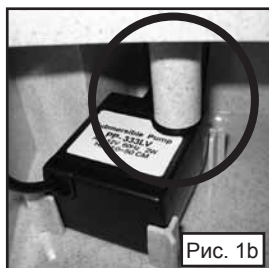


Рис. 1б

- 5) Вставьте угольный фильтр. Он размещается в двух треугольных пазах в центральной части корпуса. Вставлять фильтр следует узкой частью вниз, черной стороной к передней части поилки. Фильтр легко встанет на место.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Перед тем, как вставлять фильтр в корпус, тщательно промойте его под струей холодной воды. Тем самым вы удалите из него безвредный свободный порошок древесного угля. На протяжении срока эксплуатации возможно образование и выделение небольшого количества угольной пыли. Это нормальное явление, не опасное для здоровья Вашего питомца. (Рисунок 1с)

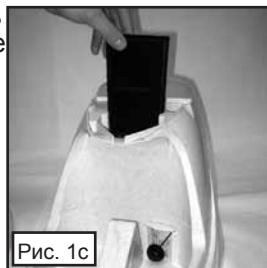
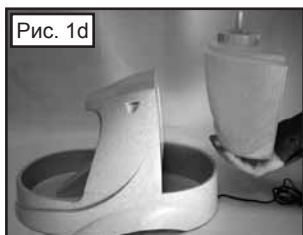


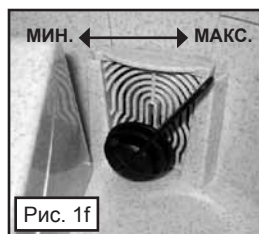
Рис. 1с

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- 6) Поставьте поилку в желаемое место. Если Вы ставите ее на ковер, кафельную плитку или деревянные полы, подложите снизу защитный коврик или другую прочную водостойкую подстилку, чтобы брызги и капли воды от Вашего домашнего животного не попадали на пол.
- 7) Налейте в поилку воду. Заполнить нужно чашу и корпус фильтра. При этом произойдет заливка насоса. Поставьте на место крышку и защелкните ее.
- 8) Поднимите резервуар и снимите его с поилки. Переверните его вверх дном и снимите защитную крышку. Наполните резервуар водой и верните крышку на место. Держа резервуар вверх дном позади поилки (рисунок 1d), быстро переверните его правой стороной кверху и вставьте на место (рисунок 1e). Уровень воды установится приблизительно в 1,27 см ниже края чаши.



- 9) Прежде чем включать поилку в сеть, убедитесь, что Ваши руки вытерты насухо, а на шнуре нет воды. Включите поилку в розетку.
- 10) Выставьте желаемый расход воды при помощи рукоятки регулировки расхода, расположенной справа от наклонной плоскости. В положении на 60 градусов влево от вертикали струя будет слабой, в положении 60 градусов вправо от вертикали - сильной. (Рисунок 1f)



- 11) По мере надобности добавляйте воду. Нельзя, чтобы уровень воды опускался ниже рукоятки регулировки расхода, иначе может перегореть мотор. Не поднимайте полную поилку за корпус фильтра. Пользуйтесь для этого ручками, расположенными в нижней части чаши по обе стороны поилки.

# РАЗБОРКА И ЧИСТКА ПОИЛКИ

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Чтобы поилка продолжала работать нормально, ее необходимо чистить.

## **ФИЛЬТРЫ: менять каждые 2 - 4 недели**

- 1) Фильтры следует менять раз в две-четыре недели. Если у Вас несколько домашних животных или если Ваш питомец сильно загрязняет воду слюной, то менять фильтры следует чаще.
- 2) Фильтры представляют собой дополнительный аксессуар поилки. Для нормальной работы их наличие необязательно.
- 3) В процессе чистки поилки фильтры следует промывать. Не мойте их мыльной водой, так как полностью удалить остатки мыла невозможно.

## **ПОИЛКА: рекомендуется чистка раз в неделю**

- 1) Отключите поилку от сети, снимите крышку корпуса и выньте фильтр.
- 2) Снимите резервуар.
- 3) Слейте воду из поилки.
- 4) Осторожно потянув за выступ в верхней части предварительного фильтра, выньте его и промойте водой с мылом. (Рисунок 2а)
- 5) Снимите корпус фильтра, осторожно нажав с любой стороны поилки там, где обвод чаши соприкасается со швом. Осторожно потяните корпус кверху. (Рисунки 2b-d)

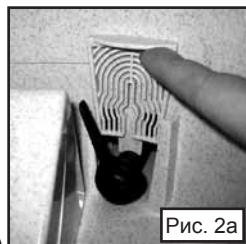


Рис. 2а

**Примечание:** Вы ощутите с правой стороны некоторое сопротивление, так как трубка подачи воды отделяется от двигателя.

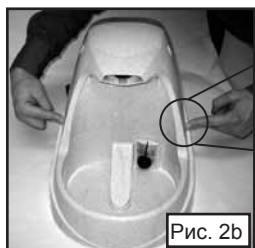


Рис. 2b

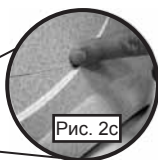


Рис. 2c

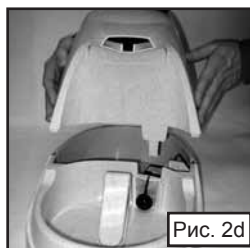
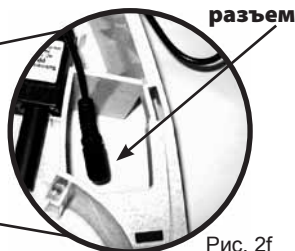
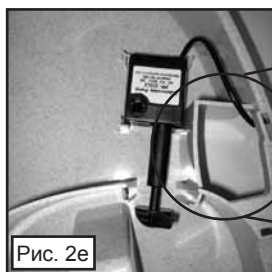


Рис. 2d

## РАЗБОРКА И ЧИСТКА ПОИЛКИ

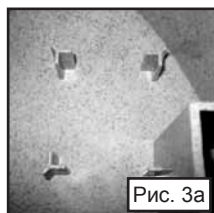
- 6) После этого выньте насос, сначала отсоединив встроенный разъем (рисунок 2f), а затем вытащив насос из поилки. Уберите шерсть или кусочки пищи, которые могут накапливаться вокруг рукоятки регулировки расхода и водозаборной пластины насоса.



- 7) Вымойте детали поилки теплой водой с мылом. Можно также положить ее на верхнюю полку посудомоечной машины (без насоса). Перед тем, как поместить поилку в посудомоечную машину, насос нужно вынуть. Если это возможно, рекомендуем отключить подогрев воды в посудомоечной машине.
- 8) Если у Вас возникают трудности с тем, чтобы добраться до определенных мест или труднодоступных уголков, попробуйте сделать это с помощью ватной палочки или приобретите комплект Drinkwell® для чистки (набор из трех щеток).
- 9) После полной разборки поилки у вас получатся 6 пластиковых деталей.

## ПОВТОРНАЯ СБОРКА ПОИЛКИ

- 1) Вставьте насос на место между тремя выступами в правой части поилки. Слегка нажмите, чтобы сработали присоски. (Рисунки 3a и 3b)





## ПОВТОРНАЯ СБОРКА ПОИЛКИ

- 2) Протяните шнур встроенного разъема через отверстие рядом с насосом. Под сводом чаши шнур можно продеть в специальные пазы (рисунок 3с), затем провести вдоль задней части поилки к выходной прорези для шнура (рисунок 3d). Используйте эту прорезь для того, чтобы спрятать шнур.

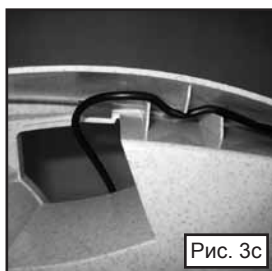


Рис. 3с

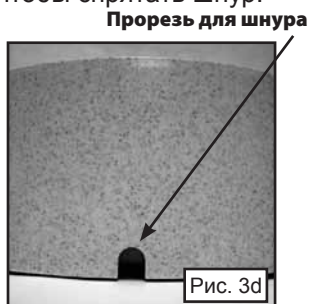


Рис. 3d

- 3) Выровняйте корпус фильтра над насосом, а затем над чашей. Выравнивать нужно так, чтобы трубка подачи воды точно совместилась с насосом. Установив корпус, слегка надавите на него, и фильтр встанет на место. (Рисунки 3е и 3f)

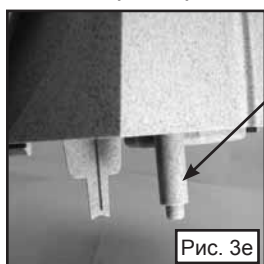


Рис. 3е

Водозаборная трубка



Рис. 3f

- 4) Вставьте на место предварительный фильтр над рукояткой регулировки расхода, начав с более узкой стороны. Выступ в верхней части предварительного фильтра должен быть обращен к передней части поилки; нажмите книзу, чтобы он вошел на свое место над рукояткой регулировки расхода. (Рисунок 3г)

- 5) Вставьте на место фильтр и установите крышку.

- 6) Поставьте на место резервуар.



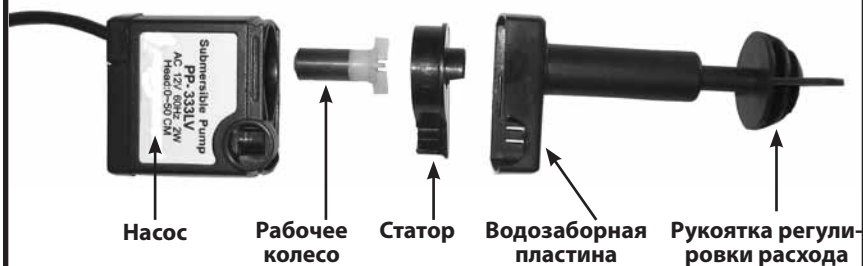
Рис. 3г

# ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ НАСОСА

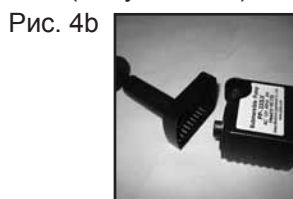
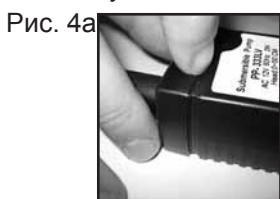
**Чистка насоса важна как для продления срока службы поилки, так и для поддержания чистоты воды.**

**Чистить насос нужно раз в 2 недели.**

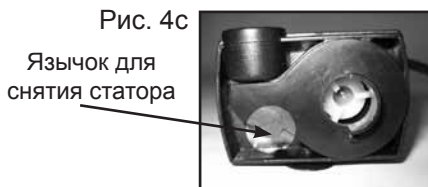
**ВАЖНО:** Если не чистить двигатель, это может привести к потере гарантии.



- 1) Снимите предварительный фильтр и корпус с чаши.
- 2) Осторожно вытащите насос. Присоски на нижней части двигателя будут удерживать его на месте. Может понадобиться небольшое усилие.
- 3) Вынув насос из поилки, большим и указательным пальцем осторожно сожмите обе стороны водозаборной пластины и потяните наружу. Иногда для отделения водозаборной пластины нужно поддеть ее ногтем. (Рисунки 4a-b)



- 4) Далее нужно снять статор, поддев ногтем и потянув за небольшой выступ, расположенный в узкой части статора, напоминающего по форме запятой. (Рисунки 4c-d)



- 5) После снятия статора можно снимать рабочее колесо (3-лопастной белый пропеллер), который удерживается на месте при помощи магнита. Чтобы снять колесо, подденьте деталь ногтем за лопасть и приподнимите ее. (Рисунок 4е)



- 6) После того, как мотор разобран, его можно вымыть теплой водой с мылом. Для того, чтобы забраться в полость мотора и вычистить образовавшиеся там отложения, пользуйтесь ватной палочкой или чистящим комплектом Drinkwell® "Щетка для мотора". Для дополнительной дезинфекции и удаления солей жесткости мотор промывают обычным столовым уксусом.
- 7) После чистки двигатель можно собрать заново.
- а) Поставьте на место рабочее колесо
  - б) Поставьте на место статор
  - в) Поставьте на место водозаборную пластину с рукояткой регулировки расхода, прикрепленной к ней.

## ПОИЛКА И ВАША ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА

Если Вы живете в сыром климате и испытываете проблемы с плесенью или водорослями, замочите все детали в разбавленном растворе отбеливателя на 10 минут после обычной чистки. Используйте для приготовления раствора 10% отбеливателя и 90% воды. Влейте также немного раствора в полость двигателя. Это отличный способ дезинфекции поилки. Однако Вы должны обязательно промыть все детали чистой водой, чтобы удалить весь хлор.

Если у Вас жесткая вода, это может стать причиной образования светлых солевых отложений на насосе или внутри него. От этого может затрудняться вращение рабочего колеса. Чтобы не пришлось менять насос, выполняйте следующие действия:

1. Делайте чистку насоса чаще, чем раньше; или
2. Очищайте насос с помощью раствора столового уксуса (20% уксуса и 80% воды), оставляя раствор на несколько минут в полости двигателя; или
3. Используйте вместо воды из-под крана бутилированную воду.

# РАЗЪЯСНЕНИЕ НАЗНАЧЕНИЯ ОТДЕЛЬНЫХ УЗЛОВ ПОИЛКИ DRINKWELL®



## РАЗЪЯСНЕНИЕ НАЗНАЧЕНИЯ ОТДЕЛЬНЫХ УЗЛОВ ПОИЛКИ DRINKWELL®

- 1) **Крышка корпуса:** крышка плотно защелкивается на своем месте над корпусом фильтра, не давая тем самым животным добраться до угольного фильтра.
- 2) **Корпус:** вода прокачивается через корпус и циркулирует, проходя сквозь угольный фильтр, а затем выливается из носика в чашу, образуя водопад высотой около 12 сантиметров (5").
- 3) **Предварительный фильтр:** небольшая водозаборная решетка, которая задерживает крупные частицы, такие как шерсть или крошки, прежде чем они попадут в фильтр. Для того, чтобы снять предварительный фильтр, нужно потянуть за язычок в верхней его части. Чтобы вставить фильтр, поместите его на место над рукояткой регулировки расхода и нажмите книзу, чтобы он защелкнулся вокруг рукоятки.
- 4) **Чаша:** чаша Drinkwell® служит основанием поилки. У нее имеются две ручки по обе стороны поилки и паз для шнура электропитания, в котором шнур можно спрятать из виду.
- 5) **Рукоятка регулировки расхода:** черная рукоятка, прикрепленная к мотору, при помощи которой регулируется расход воды. Предварительный фильтр защелкивается вокруг шейки рукоятки регулировки расхода и удерживает ее на месте. Рукоятка прикреплена к двигателю, и ее можно снять при разборке (см. раздел "Техническое обслуживание двигателя").
- 6) **Двигатель или насос:** небольшой погружной аквариумный насос, который можно снимать для чистки. **НАСОС НЕЛЬЗЯ КЛАСТЬ В ПОСУДОМОЕЧНУЮ МАШИНУ!** Перед чисткой насос надо снять с поилки (См. "Техническое обслуживание двигателя"). Шнур питания насоса также снабжен съёмным разъемом для простоты сборки.
- 7) **Резервуар:** запасной резервуар вмещает около двух литров воды. Крышка позволяет свести к минимуму разлив воды при заполнении резервуара.

## ПОДСКАЗКИ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

- Увидев впервые поилку Drinkwell®, Ваш питомец может настороженно отнестись к этому новому и незнакомому предмету. Просто дайте ему освоиться после того, как поилка заработает. Некоторым домашним животным может потребоваться несколько дней, чтобы начать пользоваться поилкой, в то время как другие сразу начинают пить из нее.
- Животное может предпочитать, чтобы поилка стояла не там, где оно обычно принимает пищу. Попробуйте переставить поилку в другое место, например, в другой угол кухни, в ванную или в кладовку.
- В чашу можно добавить кубики льда, чтобы вода была холодной и хорошо освежала.

## СОБЛЮДЕНИЕ НОРМАТИВОВ СЕ И СВЕДЕНИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ



Это оборудование отвечает требованиям директивы EMC и директивы о низковольтном оборудовании. Внесение в продукцию несанкционированных изменений или модификаций, не одобренных корпорацией Radio Systems®, является нарушением правил ЕС и может привести к аннулированию права пользователя на эксплуатацию данного оборудования и аннулированию гарантии.

С декларацией о соответствии стандартам можно ознакомиться на веб-сайте по адресу:  
[http://www.petsafe.net/customer-care/eu\\_docs.php](http://www.petsafe.net/customer-care/eu_docs.php)

### Важные рекомендации по утилизации



Соблюдайте действующие в Вашей стране правила утилизации отработавшего электрического и электронного оборудования. Данное изделие подлежит переработке. Если данное изделие Вам больше не требуется, не утилизируйте его вместе с обычными бытовыми отходами. Верните его в место приобретения для утилизации в системе переработки нашей компании. Если это невозможно, обратитесь в Центр обслуживания клиентов для получения дополнительной информации.

# ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

- 1) Не рекомендуется оставлять устройство работать без присмотра на длительный срок, так как вода может закончиться или испариться, что приведет к работе мотора всухую.
- 2) Не разрешайте детям или животным жевать или глотать какие-либо детали. Если Вас беспокоит шнур питания, купите в любом хозяйственном магазине жесткую трубку для прокладки проводки.

### 3) Стандартные меры предосторожности

Не пытайтесь самостоятельно починить двигатель. Верните его по гарантии.

Если на вилку поилки попала вода, обесточьте розетку. Не вынимайте вилку из розетки.

Чтобы не намочить розетку или вилку, розетка всегда должна быть выше уровня воды в поилке.

Осмотрите устройство после установки. Не включайте его в сеть, если на вилке или шнуре питания имеется вода.

Не включайте устройство, если повреждены его вилка или шнур питания, если оно неисправно либо имеет повреждения.

Если нужно воспользоваться удлинителем, он должен быть соответствующей номинальной мощности.

### **ТОЛЬКО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ПОМЕЩЕНИИ**

Данное устройство потребляет 6 ватт мощности.

Если устройство эксплуатируется детьми или в присутствии детей, то за ними необходимо установить строгое наблюдение.

Обязательно отключайте устройство от сети, если оно не используется, перед тем, как снимать или вставлять на место отдельные детали, а также перед чисткой. Никогда не тяните за шнур, чтобы вытащить вилку из розетки.

Запрещается использовать устройство для каких-либо других целей, кроме тех, для которых оно предназначено. Использование дополнительных аксессуаров, не рекомендованных или не продаваемых производителем, может привести к возникновению опасной ситуации.

Не устанавливайте и не храните устройство в таком месте, где оно может подвергнуться воздействию атмосферных условий или температуры ниже точки замерзания воды.

Прочтите и соблюдайте все важные замечания, нанесенные на прибор и на его упаковку.

- 4) Как известно, некоторые животные чувствительны к пластиковым емкостям для пищи и воды. Если Ваше животное проявляет признаки аллергической реакции на пластик, прекратите использовать устройство до тех пор, пока Вы не проконсультируетесь с Вашим ветеринаром.



**DRINKWELL®**  
*Platinum*

U.S. Patents No. 5,799,609 / 5,842,437 / 7,757,636

## **WARRANTY**

To get the most protection out of your warranty, please register your product within 30 days at [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net). By registering, and keeping your receipt, you will enjoy the product's full warranty and should you ever need to call the Customer Care Centre we will be able to help you faster. Most importantly, PetSafe® will never give or sell your valuable information to anyone. Complete warranty information is available online at [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

For a full listing of our Customer Care Centre telephone numbers, visit our website at [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

## **Table of Contents**

Warranty .....	72
Important Safety Instructions .....	73
Components .....	74
Features .....	74
Operating Instructions .....	75
Fountain Disassembly & Cleaning .....	77
Fountain Reassembly .....	78
Pump Maintenance .....	80
The Fountain and Your Environment .....	81
Understanding the Drinkwell® Parts .....	82
Tips on Use .....	84
CE Compliance & Recycling .....	84
Manufacturer's Safety Instructions .....	85
<b>Finnish</b> .....	2
<b>Swedish</b> .....	16
<b>Norwegian</b> .....	30
<b>Danish</b> .....	44
<b>Russian</b> .....	58
<b>English</b> .....	72





**DRINKWELL®**  
*Platinum*

U.S. Patents No. 5,799,609 / 5,842,437 / 7,757,636

## **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

### **Instructions pertaining to: Risk of Fire, Electrical Shock, or Harm to Persons.**

- 1) Read all the instructions before using the appliance.
- 2) To reduce the risk of injury, close supervision is necessary when an appliance is used near children.
- 3) Only use attachments recommended or sold by the manufacturer.
- 4) Do not use outdoors. FOR INDOOR USE ONLY.
- 5) Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- 6) Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions or is dropped or damaged in any manner. Immediately call your country's Customer Care Centre for further instructions.
- 7) For a portable appliance - To reduce the risk of electrical shock, do not place or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink.
- 8) Always unplug any appliance when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning. Never pull on the cord to remove the adaptor from the wall outlet.

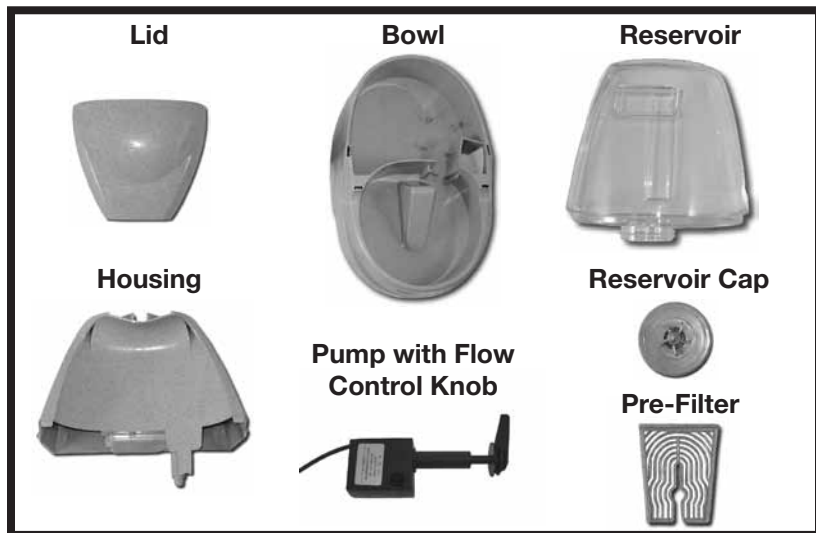
**SAVE THESE INSTRUCTIONS**



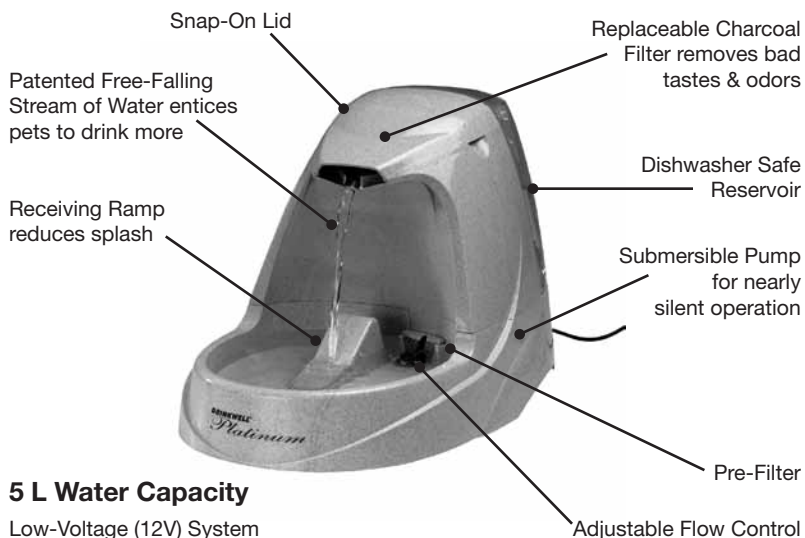
**DRINKWELL®**  
*Platinum*

U.S. Patents No. 5,799,609 / 5,842,437 / 7,757,636

## Components



## Features

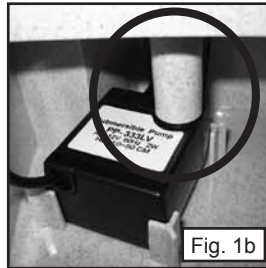
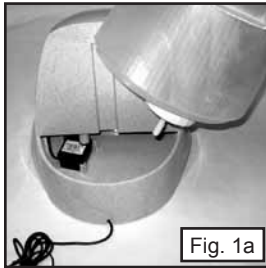


# OPERATING INSTRUCTIONS

## DO NOT RUN DRY - FOR INDOOR USE ONLY

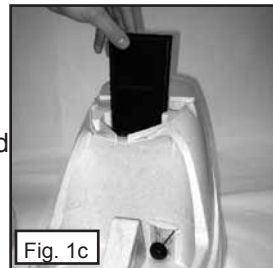
Fountain will come fully assembled and ready for use.

- 1) As with any electrical device, check the electrical cord for any tears or damage before use.
- 2) Make sure the inline plug is connected. (No silver showing)
- 3) Remove the housing cover (lid) by placing your index fingers into the inset grooves on either side of the lid. Lift up. Set the lid aside.
- 4) Lift up the reservoir and check to make sure the intake tube is properly inserted into the motor. (Fig. 1a &1b)



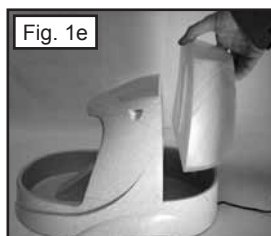
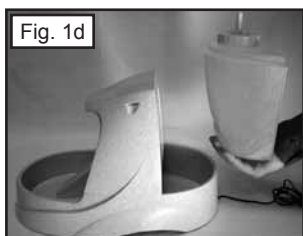
- 5) Insert the charcoal filter. The filter will fit into the two triangular slots in the center of the housing. The filter fits narrow side down and the black side faces the front of the fountain. The filter will slide easily into place.

**NOTE:** Rinse the filter thoroughly under cool water before placing into the housing. This will remove any loose charcoal dust, which is harmless. A small amount of charcoal dust may shed for the life of the filter. This is normal and not harmful to your pet. (Fig. 1c)

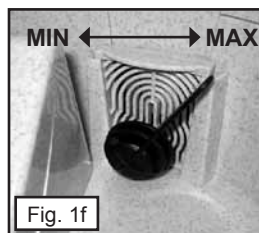


## OPERATING INSTRUCTIONS

- 6) Place fountain in desired location. If placing on carpet, tile or wood flooring use a protective surface such as a towel or place mat to protect your floor from splashing or dripping from your pet.
- 7) Fill the fountain with water. This includes the bowl and the housing. This will prime the pump. Replace the lid and snap into place.
- 8) Remove the reservoir by lifting up and away from the fountain. Turn the reservoir upside down and remove the reservoir cap. Fill the reservoir with water and replace the cap. Holding the reservoir upside down and backwards to the fountain (Fig. 1d), quickly turn the reservoir right side up and slide into place (Fig. 1e). The water level will equalize to approximately 1.27 cm below the rim of the bowl.



- 9) Before you plug in the fountain make sure the cord and your hands are dry. Plug the fountain in.
- 10) Set your desired flow rate with the flow control knob, located to the right of the splash ramp. In the 10 o'clock position for a smaller stream or in the 2 o'clock position for a strong stream. (Fig. 1f)



- 11) Add water as needed. Do not let the water level fall lower than the flow control knob or you may burn out the motor. Do not pick up a full fountain by the filter housing. Only use the handles located on the bottom of the bowl on either side of the fountain.

# FOUNTAIN DISASSEMBLY & CLEANING

**NOTE:** Fountain must be cleaned to continue working normally.

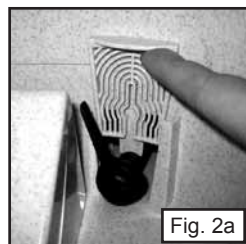
## **FILTERS: Change every 2 to 4 weeks**

- 1) Filters should be changed every two to four weeks. Replace filters more frequently when using the fountain for multiple pets or pets that produce a lot of saliva.
- 2) Filters are an added feature of the fountain. Their use is not required for normal operation.
- 3) Filters may be rinsed out when the fountain is cleaned. Do not wash with soapy water since you cannot remove all the soap residue.

## **FOUNTAIN: Clean once a week**

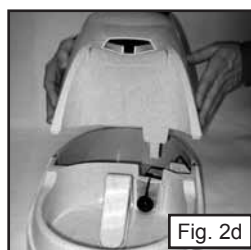
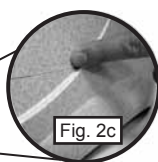
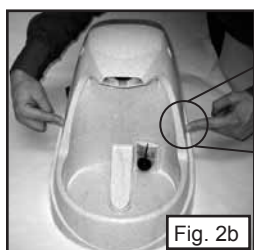
- 1) Unplug the fountain, remove lid and remove the filter.
- 2) Remove the reservoir.
- 3) Empty the water out of the fountain.

- 4) Remove the pre-filter by gently pulling up on the top lip of the pre-filter and wash with soap and water. (Fig. 2a)



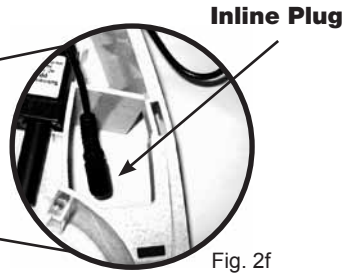
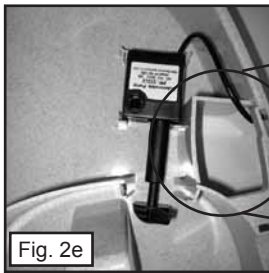
- 5) Remove the filter housing by gently pushing in on either side of the fountain where the curve meets the seam. Gently lift up. (Fig. 2b-d)

**Note:** You will notice the right side of the housing will offer some resistance as the water intake tube pulls away from the motor.



## FOUNTAIN DISASSEMBLY & CLEANING

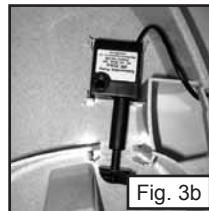
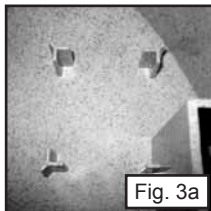
- Next, remove the pump by disconnecting the inline plug (Fig. 2f), then lift it out of the fountain. Clean away any hair or food that may have accumulated around the flow control knob and the intake plate of the pump.



- Clean the fountain parts with warm water and soap. You can also put the fountain in the dishwasher (not the pump). Remove the pump before placing in the dishwasher. It is recommended that you turn down the heat of the dishwasher if possible.
- If you have troubles reaching certain spots or hard-to-reach corners, try using a cotton bud or purchase a Drinkwell® Cleaning Kit (3 Brush Kit).
- Once the fountain is completely disassembled you will have 6 plastic parts.

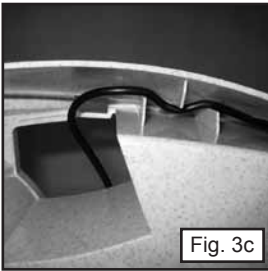
## FOUNTAIN REASSEMBLY

- Replace the pump into its location in between the three posts on the right side of the fountain. Gently push down to engage the suction cups. (Fig. 3a & 3b)

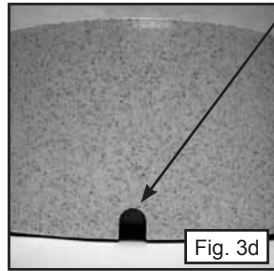


## FOUNTAIN REASSEMBLY

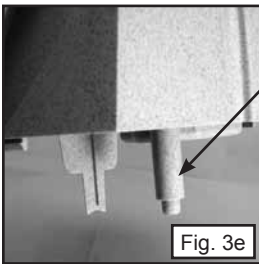
- 2) Thread the plug through the opening next to the pump. Under the arch you can tuck the cord into “cord channels” (Fig. 3c), then move the cord along the back of the fountain to the “cord pass-through.” (Fig. 3d) Use this pass-through to keep the cord from showing.



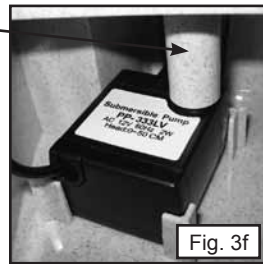
### Cord Pass-Through



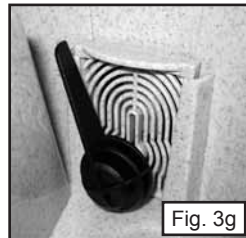
- 3) Line up the filter housing unit over the pump and then the bowl. You will want to line up the intake tube to fit directly into the pump. Once in place, gently push down, locking the housing into place. (Fig. 3e & 3f)



### Intake Tube



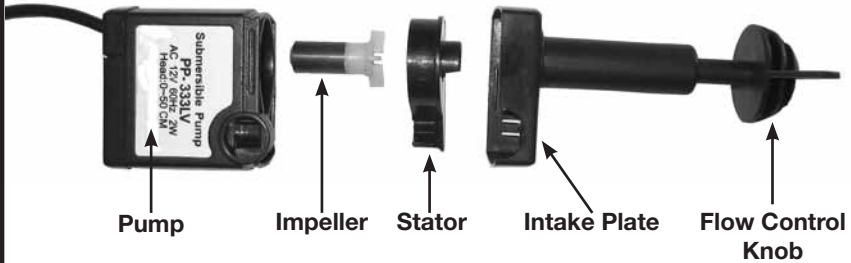
- 4) Replace the pre-filter over the flow control knob by sliding the narrow end in first. The lip on the top of the pre-filter should be facing the front of the fountain, push down to snap it into place. (Fig. 3g)
- 5) Replace the filter and the lid.
- 6) Replace the reservoir.



# PUMP MAINTENANCE

**Cleaning the pump is essential to the longevity of the fountain, as well as the cleanliness of the water.  
Clean the pump every 2 weeks.**

**IMPORTANT:** Warranty may be voided if the motor is not cleaned.



- 1) Remove the Pre-filter and Housing from the bowl.
- 2) Gently lift the pump out of its resting place. Suction cups on the bottom of the motor will hold it in place. A small amount of force may be necessary.
- 3) Once the pump is out of the fountain, with your thumb and forefinger, gently squeeze on either side of the intake plate, and pull off. It may be necessary to insert a fingernail into the seam of the intake plate to pry it off. (Fig. 4a-b)

Fig. 4a



Fig. 4b



- 4) Next, you will want to remove the stator by placing your fingernail under the small lip located on the narrow side of tear drop shaped stator and pull out. (Fig. 4c-d)

Fig. 4c

Stator  
Pull-Tab



Fig. 4d





- 5) Once the stator is removed, you can also remove the impeller (3 white-bladed propeller) which is held in place magnetically. To remove the impeller, use a fingernail to get under a blade and lift out. (Fig. 4e)



- 6) Once the motor is disassembled you can clean the parts with warm soapy water. Use a cotton bud or the Drinkwell® Cleaning Kit “Motor Brush” to get into the motor cavity and remove any build-up. For added disinfecting and hard water removal, clean the motor with white vinegar.
- 7) Once the parts are clean you can reassemble the motor for use.
- Replace the impeller
  - Replace the stator
  - Replace the intake plate with the flow control knob attached to it.

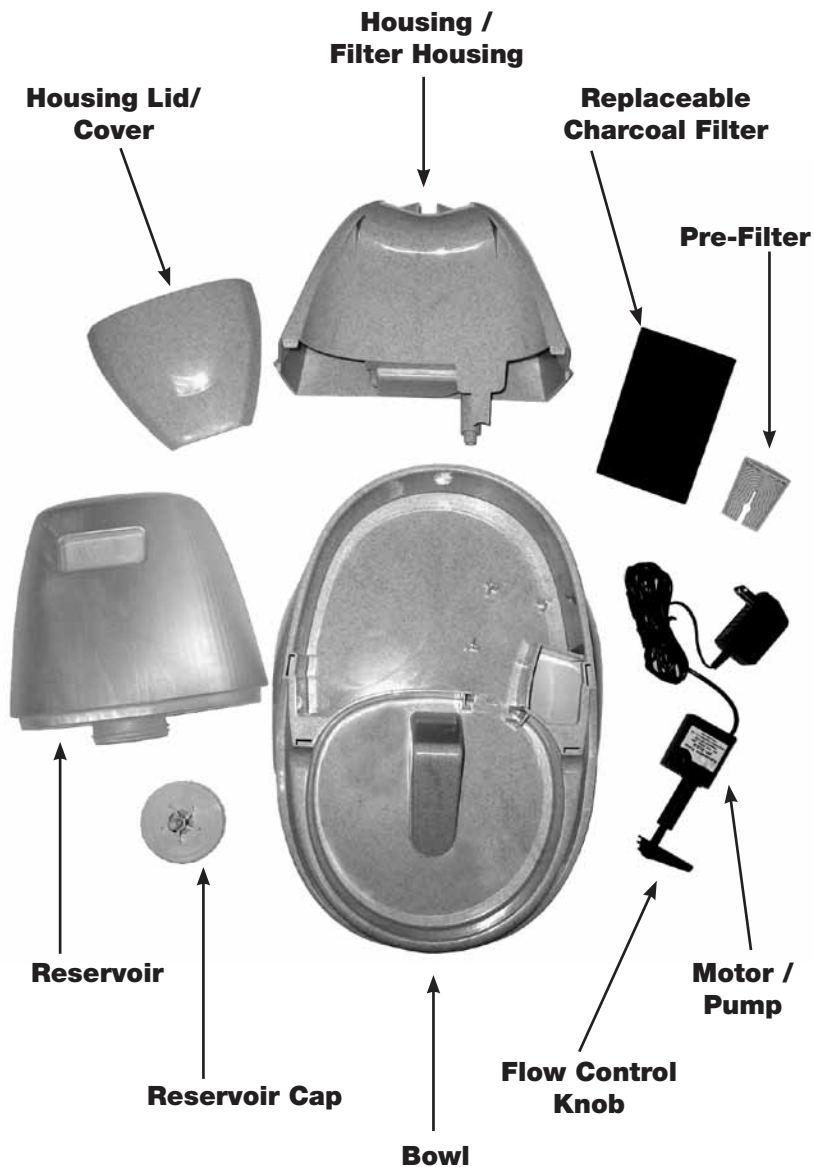
## THE FOUNTAIN AND YOUR ENVIRONMENT

If you live in a humid environment and have problems with mold or algae, soak all of the parts in a diluted bleach solution for about 10 minutes after regular cleaning. Use a 10% bleach and 90% water solution. Pour some of the bleach solution down into the motor cavity too. This is an excellent way to disinfect the fountain. However, you must be sure to rinse all the parts thoroughly in only water to remove all the chlorine.

If you have “hard water” you may start to see white mineral deposits on or down inside the pump. This may eventually prevent the impeller from turning properly. To avoid having to replace the pump, please take the following steps:

- Clean the pump more frequently than you have in the past; or
- Clean the pump with a vinegar solution (20% White Vinegar and 80% Water) and let the solution soak for several minutes down inside the motor cavity; or
- Use bottled water instead of faucet water.

# UNDERSTANDING THE DRINKWELL® PARTS



## UNDERSTANDING THE DRINKWELL® PARTS

- 1) **Housing Cover:** the cover or lid snaps in place over the filter housing well, keeping pets out of the charcoal filter.
- 2) **Housing:** here the water is pumped up through the housing to cycle through the charcoal filter and out the spout to create a long five-inch waterfall into the bowl.
- 3) **Pre-filter:** a small intake grate that will catch large particles such as hair and kibble before they reach the filter. The pre-filter can be removed by pulling up on the lip at the top. To replace, slide back into place over the flow control knob and push down until it clamps around the knob.
- 4) **Bowl:** the Drinkwell® bowl is the foundation of the fountain. It features two handles on either side of the fountain as well as a “cord channel” to hide the cord from view.
- 5) **Flow Control Knob:** the black knob that attaches to the motor which will adjust the rate of water flow. The pre-filter will snap around the neck of the flow control knob which will lock it into place. The knob is attached to the motor and can be removed by taking the motor apart (See section “Motor Maintenance”).
- 6) **Motor or Pump:** a small submersible aquarium pump that can be dismantled for cleaning. **THE PUMP IS NOT DISHWASHER SAFE!** Remove pump from fountain before cleaning (See “Motor Maintenance”) The pump cord also features a removable inline plug for easy attachment.
- 7) **Reservoir:** the extra capacity reservoir holds over a half gallon of water. The reservoir cap will help to minimize spills when you refill the reservoir.

## TIPS ON USE

- When being introduced to the Drinkwell® Pet Fountain, your pet may be cautious of this new and unusual object. After beginning operation of your fountain, simply allow your pet to adjust at his or her own pace. Some pets may take several days or longer to begin use, while others will start right away.
- Your pet may prefer that the fountain be placed away from their normal feeding area. Try placing it in another location, such as a different area of the kitchen or in a bathroom or utility room.
- Add ice cubes to the bowl for refreshing, ice-cold running water!

## CE COMPLIANCE & RECYCLING



This equipment complies with the EMC and Low Voltage Directives. Unauthorized changes or modifications to the product that are not approved by Radio Systems® Corporation may violate EU regulations, could void the user's authority to operate the equipment, and will void the warranty.

The Declaration of Conformity can be found at:  
[http://www.petsafe.net/customercare/eu\\_docs.php](http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php)

---



### Important Recycling Advice

Please respect the Waste Electrical and Electronic Equipment regulations in your country. This equipment must be recycled. If you no longer require this equipment, do not place it in the normal municipal waste system. Please return it to where it was purchased in order that it can be placed in our recycling system. If this is not possible, please contact the Customer Care Centre for further information.

# MANUFACTURER'S SAFETY INSTRUCTIONS

- 1) It is not recommended that any appliance be left running unattended for a prolonged period of time as the water may get consumed or evaporate and cause the motor to run dry.
- 2) Do not allow pets or children to chew on or swallow any parts. If you are concerned about the power cord, purchase a cord conduit (a hard plastic protector) at any hardware store.

### 3) Standard Safety Precautions

Do not attempt repairs on the motor yourself. Return it under the cover of the warranty.

If the plug of this device gets wet, turn off the electricity to that outlet. Do not attempt to unplug.

To avoid the possibility of the plug or outlet getting wet, the outlet should always be above the level of the fountain.

Examine this appliance after installation. It should not be plugged in if there is water on the cord or plug.

Do not operate any appliance if it has a damaged cord or plug, or if it is malfunctioning or has been damaged.

If an extension cord is necessary, a cord with a proper rating should be used.

#### FOR INDOOR USE ONLY

- 4) Some animals have been known to be sensitive to plastic food and water containers. If your animal shows signs of an allergic reaction to the plastic, please discontinue use until you have consulted with your veterinarian.

The electrical use of this appliance is 6 watts.

Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.

Always unplug any appliance when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning. Never pull on an electrical cord to remove from the outlet.

Do not use appliance for anything other than intended use. The use of attachments not recommended or sold by the manufacturer may cause an unsafe condition. Do not modify the unit.

Do not install or store appliance where it will be exposed to weather or temperatures below freezing.

Read and observe all important notices on the appliance and in the packaging.